



Документ за разглеждане в заседание

A9-0385/2023

4.12.2023

*****I**

ДОКЛАД

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2001/110/ЕО на Съвета относно меда, Директива 2001/112/ЕО на Съвета относно соковете от плодове и някои сходни продукти, предназначени за консумация от човека, Директива 2001/113/ЕО на Съвета относно плодови конфитюри, желета и мармалади и подсладено пюре от кестени, предназначени за консумация от човека, и Директива 2001/114/ЕО на Съвета относно определени частично или напълно дехидратирани консервирани млека, предназначени за консумация от човека
(COM(2023)0201 – C9-140/2023 – 2023/0105(COD))

Комисия по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните

Докладчик: Александер Бернхубер

Легенда на използваните знаци

- * Процедура на консултация
- *** Процедура на одобрение
- ***I Обикновена законодателна процедура (първо четене)
- ***II Обикновена законодателна процедура (второ четене)
- ***III Обикновена законодателна процедура (трето четене)

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено в проекта на акт.)

Изменения към проект на акт

Изменения в две колони, внесени от Парламента

Заличаванията се обозначават с *получер курсив* в лявата колона. Заместванията се обозначават с *получер курсив* в двете колони. Новият текст се обозначава с *получер курсив* в дясната колона.

В първия и втория ред на анетката на всяко изменение се посочва съответната част от текста в разглеждания проект на акт. Ако изменението се отнася до съществуващ акт, който проектът на акт има за цел да измени, анетката съдържа и трети и четвърти ред, където се посочват съответно съществуващият акт и съответната разпоредба от него.

Изменения, внесени от Парламента под формата на консолидиран текст

Новите части от текста се посочват с *получер курсив*. Заличените части от текста се посочват със символа ■ или се зачеркват. Заместванията се обозначават, като се посочва с *получер курсив* новият текст и се заличава или зачерква заместваният текст.

По изключение не се отбелязват измененията с чисто техническо естество, които се нанасят от службите с оглед изготвянето на окончателния текст.

СЪДЪРЖАНИЕ

Страница

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ .5	
ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ.....	40
ПРИЛОЖЕНИЕ: СУБЕКТИ ИЛИ ЛИЦА, ПРЕДОСТАВИЛИ ИНФОРМАЦИЯ НА ДОКЛАДЧИКА ПО СТАНОВИЩЕ	42
СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ.....	43
ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ.....	88
ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ	90

ПРОЕКТ НА ЗАКОНОДАТЕЛНА РЕЗОЛЮЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2001/110/ЕО на Съвета относно меда, Директива 2001/112/ЕО на Съвета относно соковете от плодове и някои сходни продукти, предназначени за консумация от човека, Директива 2001/113/ЕО на Съвета относно плодови конфитюри, желета и мармалади и подсладено пюре от кестени, предназначени за консумация от човека, и Директива 2001/114/ЕО на Съвета относно определени частично или напълно дехидратирани консервирани млека, предназначени за консумация от човека (COM(2023)0201 – C9-140/2023 – 2023/0105(COD))

(Обикновена законодателна процедура: първо четене)

Европейският парламент,

- като взе предвид предложението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета (COM(2023)0201),
 - като взе предвид член 294, параграф 2 и член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съгласно които Комисията е внесла предложението в Парламента (C9-140/2023),
 - като взе предвид член 294, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
 - като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет от 21 септември 2023 г.¹,
 - като взе предвид становището на Комитета на регионите от ...²,
 - като взе предвид член 59 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид становището на комисията по земеделие и развитие на селските райони,
 - като взе предвид доклада на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните (A9-0385/2023),
1. приема изложената по-долу позиция на първо четене;
 2. приканва Комисията да се отнесе до него отново, в случай че замени своето предложение с друг текст или внесе или възнамерява да внесе съществени

¹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

промени в това предложение;

3. възлага на своя председател да предаде позицията на Парламента съответно на Съвета и на Комисията, както и на националните парламенти.

Изменение 1

Предложение за директива Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) В Директива 2001/110/ЕО на Съвета²⁰ се установяват определения, наименования, общи правила относно изискванията за състава и етикетирването, свързани с меда.

²⁰ Директива 2001/110/ЕС на Съвета от 20 декември 2001 г. относно меда (ОВ L 10, 12.1.2002 г., стр. 47).

Изменение

(2) В Директива 2001/110/ЕО на Съвета се установяват определения, наименования, общи правила относно изискванията за състава, **качеството** и етикетирването, свързани с меда.

²⁰ Директива 2001/110/ЕС на Съвета от 20 декември 2001 г. относно меда (ОВ L 10, 12.1.2002 г., стр. 47).

Изменение 2

Предложение за директива Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) С оглед на тясната връзка между качеството на меда и неговия произход и необходимостта потребителите да не бъдат заблуждавани относно качеството на продукта в Директива 2001/110/ЕО се определят правила относно етикетирването на произхода с оглед на това къде е бил добит медът. По-специално в член 2, параграф 4 от същата директива се изисква върху етикета да се посочват държавата или държавите на произход, в които е бил добит медът, и се предвижда, че ако медът произхожда от повече от една държава членка или трета държава, задължителното указание за държавите

Изменение

(3) С оглед на тясната връзка между качеството на меда и неговия произход и необходимостта потребителите да не бъдат заблуждавани относно качеството на продукта, в Директива 2001/110/ЕО се определят правила относно етикетирването на произхода с оглед на това къде е бил добит медът. По-специално в член 2, параграф 4 от същата директива се изисква върху етикета да се посочват държавата или държавите на произход, в които е бил добит медът, и се предвижда, че ако медът произхожда от повече от една държава членка или трета държава, задължителното указание за държавите

на произход може да бъде заменено от едно от следните указания, по целесъобразност: „смес от видове мед с произход от ЕС“, „смес от видове мед с произход извън ЕС“, „смес от видове мед с произход от ЕС и извън него“. Приетите от държавите членки разнородни правила на тази основа може да са довели до заблуждаване на потребителите и може да са възпрепятствали функционирането на вътрешния пазар. С оглед на заложената в стратегията „От фермата до трапезата“ цел за насърчаване на потребителите да вземат информирани решения, включително относно **произхода** на своята храна, и в интерес на запазването на ефективното функциониране на вътрешния пазар в целия Съюз чрез хармонизиране на правилата за етикетиране, е целесъобразно да се извърши преразглеждане на правилата за етикетирането на произхода на меда и да се предвиди разпоредба за посочване на държавата или държавите на произход **върху опаковката**. Следователно, поради по-малкия размер на опаковките, съдържащи само единична порция мед (опаковки за еднократна употреба), и произтичащите от това технически трудности в случаите, в които медът произхожда от повече от една държава, **е целесъобразно тези опаковки да бъдат изключени от задължението за посочване на всички отделни държави на произход**.

на произход може да бъде заменено от едно от следните указания, по целесъобразност: „смес от видове мед с произход от ЕС“, „смес от видове мед с произход извън ЕС“, „смес от видове мед с произход от ЕС и извън него“. Приетите от държавите членки разнородни правила на тази основа може да са довели до заблуждаване на потребителите и може да са възпрепятствали функционирането на вътрешния пазар. С оглед на целите на **Зеления пакт и на** заложената в стратегията „От фермата до трапезата“ цел за насърчаване на потребителите да вземат информирани решения, включително относно **географския произход** на своята храна, и в интерес на запазването на ефективното функциониране на вътрешния пазар в целия Съюз чрез хармонизиране на правилата за **етикетиране** е целесъобразно да се извърши преразглеждане на правилата за етикетирането на произхода на меда и да се предвиди разпоредба за посочване **върху опаковката** на държавата или държавите на произход **в низходящ ред, в зависимост от техния относителен дял, изразен в проценти, от теглото на меда, съдържащ се в опаковката**. **Поради особения интерес, който потребителите проявяват към географския произход на меда във връзка с неговите характеристики и качество, както и необходимостта от пълна прозрачност в този сектор, държавата или държавите на произход, в които именно е добит медът, следва да фигурират на етикета в същото зрително поле като обозначението на продукта**. Следователно, поради по-малкия размер на опаковките, съдържащи само единична порция мед (опаковки за еднократна употреба), и произтичащите от това технически трудности **само за такива малки опаковки** в случаите, в които медът произхожда от повече от

една държава, следва да може да се посочват държавите на произход върху опаковката, като се използват съответните кодове на ISO за държавите.

Изменение 3

Предложение за директива Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3а) В докладите на Комисията относно фалшифицирането на меда в рамките на координираното действие на ЕС „От кошерите“ и координираните действия на ЕС за възпиране на някои измамни практики в сектора на меда се подчертава, че за голям процент от вносният мед съществуват съмнения, че е фалшифициран, и се потвърждават редица случаи на измами в сектора на меда, включително използването на захарни сиропи, които много трудно могат да бъдат открити дори при използване на усъвършенствани методи за анализ. С Директива 2001/110/ЕО на Комисията се предоставя правомощието да установи подходящи методи за анализ, за да се гарантира, че предлаганият на пазара на Съюза мед е в съответствие с изискванията на законодателството. Следва да се вземат мерки и да се приемат разпоредби, за да се ограничат възможностите за измами, да се улесни контролът и да се осигури възможност за по-добра проследимост и анализ на качеството и произхода на меда. В този контекст изискванията, установени в настоящата директива да се посочват държавите на произход върху етикета със съответните

проценти следва да създадат също така условия за въвеждането на система за цялостно проследяване. Достъпът до подробна и пълна информацията относно произхода и състава на меда ще улесни лабораториите за анализ на меда при проверката на географското указание върху опаковките на меда и при откриването на измами. За да се гарантира, че информацията относно държавата на произход е точна, пускането на пазара следва да бъде обвързано с точността на предоставената информацията относно състава на продукта. За да се гарантира, че продуктите отговарят на изискванията, определени в настоящата директива, компетентните органи на държавите членки следва да извършват редовни проверки, основани на риска.

Изменение 4

Предложение за директива Съображение 3 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3б) За да се ограничат във възможно най-голяма степен измамите, свързани с фалшифицирани продукти, които не отговарят на наименованието „мед“, като се даде възможност, наред с другото, за проверка на информацията относно произхода и качеството на меда, и за да се предостави максимална прозрачност, правилата на Съюза относно проследимостта следва да бъдат допълнени с минимален набор от задължителни, хармонизирани правила и с въвеждането на система за проследяване, която да осигурява наличието и достъпа до съществена

информация относно произхода на меда или видовете мед в дадена смес, включително държавата на произход, годината на производство, уникалния идентификатор на производителя, по цялата верига на доставки. За мед, произвеждан и внасян в Съюза, компетентните органи на държавите членки следва да могат проследяват цялата верига до добиващите пчелари или, в случая на вноския мед — до производителя. Тези правила не следва да увеличават административната тежест за производителите, а следва да улеснят потребителите и надзорните органи при проследяването на целия път на меда от добиването до бутилирането.

Изменение 5

Предложение за директива Съображение 3 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3в) Има тенденция използваният в Директива 2001/110/ЕО термин „филтриран мед“ да се тълкува погрешно от потребителите, които не правят разграничение между ултрафилтриране и филтрирането, извършвано от пчеларите, след като извлекат меда, за отстраняване на частиците восък и други чужди елементи. С цел да се осигури точна информация за потребителите и проследимост и възможност за проверка на автентичността на меда и неговия произход, вече не следва да може ултрафилтрираният мед, наричан в Директива 2001/110/ЕО „филтриран мед“, да се предлага на пазара и етикетира като „мед“. Ултрафилтрирането се отнася до процесите на филтрация, при които се използва филтърна мрежа с размер

на отворите по-малък от 100 µm, при което се отстранява по-голямата част от пчелния прахец в меда. Тъй като пчелният прахец е основният присъстващ в меда елемент, използван за проследяването на произхода му при анализ, отсъствието му в меда прави почти невъзможно да се проверят предоставените данни относно държавата или държавите на произход на меда. По този начин ултрафилтрирането изменя меда, като отнема едни от основните му компоненти и характеристики и възпрепятства проследимостта му и така осигурява възможност за измами и предоставяне на подвеждаща информация за потребителите. Ако по време на изпитване бъде установено, че в даден продукт, предлаган на пазара като мед, има малко или никакви следи от пчелен прахец, следва да се забрани този продукт, както и партидата, от която той е част, ако е приложимо, да бъдат пускани на пазара. Следователно приложение II от Директива 2001/110/ЕО следва да бъде съответно изменено, за да се уточни допустимата степен на филтриране. Степената на филтриране не следва да води до значителна промяна на плътността и поленовия спектър на меда, но следва да осигурява премахването на повечето чужди примеси в меда.

Изменение 6

Предложение за директива Съображение 3 г (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3г) Топлинната обработка над 40°C (± 5°C) води до разграждане на определени съставни елементи на

меда и потребителите следва да могат да правят разлика между меда, който е бил разграден чрез такава топлинна обработка, и другите видове мед. Следователно ако медът е топлинно обработен над 40°C (± 5°C), терминът „мед с топлинна обработка“ следва да фигурира върху етикета. За да се контролира липсата на топлинно разграждане на меда, следва да се определи минимален праг за наличието в меда на инвертаза — ензим, който е много по-чувствителен и се разгражда много бързо при високи температури. Тъй като нагряването на меда може да доведе до промяна на естествените му свойства, е важно да се определи праг, над който индустриалният мед се счита за прегрят мед в съответствие с Директива 2001/110/ЕО.

Изменение 7

Предложение за директива Съображение 3 д (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3д) Както в определението за мед в Директива 2001/110/ЕС, така и в това в Кодекс алиментариус, ясно се посочва работата, която пчелите извършват в кошера, след като са събрали нектар и пращец, като ги трансформират чрез комбиниране със специфични вещества от организма си, отлагат, дехидратират, складираат и съхраняват в килийките в кошера до съзряване. Дехидратирането, последвано от съзряване, са дейности, извършвани от пчелите. Извън Съюза някои държави приемат, че работата на пчелите се ограничава до събирането на нектар, отделян от растения, или мана при производството на мед.

Произведеният по този начин неузрял мед има съдържание на влага значително над прага от 20%, определен в Директива 2001/110/ЕО. Операторите работят с нагривани във вакуум резервоари, за да ограничат температурата на кипене на водата в меда. Този процес обаче влошава качеството на крайния продукт, като намалява неговите аромати и ензими. По тази причина с Директива 2001/110/ЕО следва да се забрани този процес на изпаряване под вакуум за меда.

Изменение 8

Предложение за директива Съображение 3 е (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3е) Предлагането на пазара на мед, чието съзряване не е естествено постигнато от пчели, по-голямата част от който мед се внася от трети държави, нарушава конкуренцията на пазара на Съюза. В повечето случаи това включва изпаряване под вакуум на съдържащата се в меда вода, което води до загуба на естествено съдържащите се аромати. Бързото и изкуствено изпаряване на водата от меда е в конфликт с бавния процес на изсушаване, извършван по естествен път от пчелите в кошера. По тази причина изкуственото изпаряване следва да бъде забранено.

Изменение 9

Предложение за директива Съображение 3 ж (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(Зж) Определението за мед, посочено в Директива 2001/110/ЕО, следва да бъде защитено в рамките на Международната организация по стандартизация (ISO), за да се избегне определение, което би допуснало износа на продукти, произвеждани с ниски разходи и етикетирани като „мед“, за сметка на качеството и стабилността на пазара на Съюза на мед и доверието на потребителите в продуктите от Съюза.

Изменение 10

Предложение за директива Съображение 4 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4а) Държавите членки и Комисията следва да вземат предвид подхода „Едно здраве“, за да се гарантира, че се зачитат връзките между здравето на човека и на животните и околната среда. Храната и производството на храни трябва да бъдат здравословни за хората и животните и следва да се вземат предвид доброто състояние на животните и пределните възможности на планетата, включително емисиите на парникови газове, за да се гарантира, че обвързващите цели, определени в Регламент (ЕС) 2021/1119 на Европейския парламент и на Съвета, се спазват изцяло.*

** Регламент (ЕС) 2021/1119 на Европейския парламент и на Съвета от 30 юни 2021 г. за създаване на рамката за постигане на неутралност по отношение на климата и за изменение на регламенти (ЕО) № 401/2009 и*

(ЕС) 2018/1999 (Европейски закон за климата) (ОВ L 243, 9.7.2021 г., стр. 1).

Изменение 11

Предложение за директива Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

(5) През 2012 г. Директива 2001/112/ЕО беше изменена с Директива 2012/12/ЕС на Европейския парламент и на Съвета²² с цел да се отразят новите правила относно разрешените съставки, като тези, свързани с добавянето на захари, които вече не са разрешени в соковете от плодове. С оглед на тази промяна на изискванията за състава на соковете от плодове, на отрасъла за сокове от плодове беше разрешено да използва, само за срок от една година, указание, с което се посочва, че соковете от плодове не съдържат добавени захари, така че потребителите да бъдат информирани и да им бъде дадена възможност да правят незабавно ясно разграничение между сокове от плодове и някои други сходни продукти по отношение на добавянето на захари в продуктите. Този кратък период от време се оказа недостатъчен, за да се предостави на обществото информация, че след въвеждането на новите правила за разрешените съставки добавянето на захар в соковете от плодове вече не е разрешено. В резултат на това за някои потребители и здравни специалисти все още не е ясно, че соковете от плодове, за разлика от нектарите от плодове, не могат да съдържат добавени захари.

Изменение

(5) През 2012 г. Директива 2001/112/ЕО беше изменена с Директива 2012/12/ЕС на Европейския парламент и на Съвета²² с цел да се отразят новите правила относно разрешените съставки, като тези, свързани с добавянето на захари, които вече не са разрешени в соковете от плодове. С оглед на тази промяна на изискванията за състава на соковете от плодове, на отрасъла за сокове от плодове беше разрешено да използва, само за срок от една година, указание, с което се посочва, че соковете от плодове не съдържат добавени захари, така че потребителите да бъдат информирани и да им бъде дадена възможност да правят незабавно ясно разграничение между сокове от плодове и някои други сходни продукти по отношение на добавянето на захари в продуктите. Този кратък период от време се оказа недостатъчен, за да се предостави на обществото информация, че след въвеждането на новите правила за разрешените съставки добавянето на захар в соковете от плодове вече не е разрешено. В резултат на това за някои потребители и здравни специалисти все още не е ясно, че соковете от плодове, за разлика от нектарите от плодове, не могат да съдържат добавени захари.

Прекалената консумация на свободни захари или на незехарни подсладителни и свързана с неблагоприятно въздействие върху здравето. Продуктите, като преработените

сокове или нектарите, предлагани с етикет за намалено съдържание на захари, често не са по-здравословен избор от продуктите с естествени захари или без добавени захари и не са подходящи за замяна на пресните плодове или зеленчуци. За да се осигури яснота на потребителите и на здравните специалисти, не следва да се допуска подвеждащо етикетирание, което насърчава замяната на плодовете или други питателни храни с преработени сокове или нектари. Държавите членки и Комисията следва да се съобразят с резултатите от проучването на ЕОБХ относно горната граница за безопасен прием на захари, приемани с храната, и по-специално с препоръката, че свободните и добавените захари трябва да бъдат класифицирани заедно от гледна точка на въздействието върху здравето на гражданите. В срок до 31 декември 2024 г. Комисията следва да представи предложение за преразглеждане на Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета с цел по-добро информирание на потребителите относно наличието на свободни и добавени захари в даден продукт и тяхното количество.

²² Директива 2012/12/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 април 2012 г. за изменение на Директива 2001/112/ЕО на Съвета относно соковете от плодове и някои сходни продукти, предназначени за консумация от човека (ОВ L 115, 27.4.2012 г., стр. 1).

²² Директива 2012/12/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 19 април 2012 г. за изменение на Директива 2001/112/ЕО на Съвета относно соковете от плодове и някои сходни продукти, предназначени за консумация от човека (ОВ L 115, 27.4.2012 г., стр. 1).

** Регламент (ЕС) № 1169/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за предоставянето на информация за*

храните на потребителите, за изменение на Регламенти (ЕО) № 1924/2006 и (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 87/250/ЕИО на Комисията, Директива 90/496/ЕИО на Съвета, Директива 1999/10/ЕО на Комисията, Директива 2000/13/ЕО на Европейския парламент и на Съвета, Директиви 2002/67/ЕО и 2008/5/ЕО на Комисията и на Регламент (ЕО) № 608/2004 на Комисията (ОВ L 304, 22.11.2011 г., стр. 18).

Изменение 12

Предложение за директива Съображение 7 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7а) С оглед на заложената в Зеления пакт и в стратегията „От фермата до трапезата“ цел за подкрепа на потребителите, така че те да вземат информирани решения, включително относно географския произход на своята храна, и в интерес на запазването на ефективно функциониране на вътрешния пазар в целия Съюз чрез хармонизиране на правилата за етикетирание, в съответствие с действащото законодателство относно пресните плодове е целесъобразно да се преразгледат правилата за соковете от плодове и да се предвиди разпоредба за посочване върху опаковката на държавата или държавите на произход на плодовете, използвани за производството на сокове от плодове, в низходящ ред и със съответните проценти.

Изменение 13

Предложение за директива Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) В резултат на техническия прогрес са разработени или се разработват нови техники за обработка за частично или пълно отстраняване на естествените захари в сокове от плодове и сокове от плодове на база концентрат, за да се задоволи нарастващото търсене от страна на потребителите на продукти с по-ниско съдържание на захар. Такива продукти могат да бъдат предлагани на пазара в Съюза, доколкото те отговарят на цялото приложимо законодателство. Тези продукти обаче са получени чрез прилагане на обработка, която не е една от разрешените обработки в част II, точка 3 от приложение I към Директива 2001/112/ЕО и общото им съдържание на захар, известно като стойност по скалата на Брикс за воден разтвор, е по-ниско от това на сока, извлечен от плода. Поради това те не могат да носят наименованието „сок от плодове“ или „сок от плодове на база концентрат“.

Изменение 14

Предложение за директива Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Такива продукти се предлагат все по-широко на пазара на Съюза. За да се

Изменение

(8) В резултат на техническия прогрес са разработени или се разработват нови техники за обработка за частично или пълно отстраняване на естествените захари в сокове от плодове и сокове от плодове на база концентрат, за да се задоволи нарастващото търсене от страна на потребителите на продукти с по-ниско съдържание на захар. ***Тези нови технологии не следва да водят до използването на подсладители или добавки, за да се компенсира въздействието от намаляването на захарите върху вкуса, текстурата и качеството на крайния продукт.*** Такива продукти могат да бъдат предлагани на пазара в Съюза, доколкото те отговарят на цялото приложимо законодателство. Тези продукти обаче са получени чрез прилагане на обработка, която не е една от разрешените обработки в част II, точка 3 от приложение I към Директива 2001/112/ЕО и общото им съдържание на захар, известно като стойност по скалата на Брикс за воден разтвор, е по-ниско от това на сока, извлечен от плода. Поради това те не могат да носят наименованието „сок от плодове“ или „сок от плодове на база концентрат“.

Изменение

(9) Такива продукти се предлагат все по-широко на пазара на Съюза. За да се

улесни пускането на вътрешния пазар на тези продукти, **като се отчита и необходимостта от насърчаване на промяната на състава на продуктите с цел ограничаване на количеството захари в соковете от плодове**, следва да се създаде нова категория продукти за сокове от плодове, чиито естествени захари са изцяло или частично отстранени, като същевременно са запазени всички други основни физични, химични, органолептични и хранителни характеристики. Тези продукти следва да носят наименованието „сок от плодове с намалено съдържание на захар“ или „сок от плодове с намалено съдържание на захар на база концентрат“ и тяхната стойност по скалата на Брикс **трябва** да е по-ниска от тази на сока, извлечен от плода. За да се гарантира съответствие с Регламент (ЕО) № 1924/2006, намаляването на съдържанието на захар следва да бъде най-малко 30 % в сравнение със соковете от плодове и соковете от плодове на база концентрат. Следователно е подходящо в част I от приложение I към Директива 2001/112/ЕО да се добави нова категория продукти, както и да се определят правила относно разрешените съставки за тези продукти, както и разрешените обработки и вещества.

Изменение 15

Предложение за директива Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Когато количеството плодове,

RR\1291952BG.docx

улеснят иновациите, чрез които се намалява количеството захари в соковете от плодове, и пускането на вътрешния пазар на тези продукти, като се отчита и необходимостта от насърчаване на промяната на състава на продуктите с цел ограничаване на количеството захари в соковете от плодове, следва да се създаде нова категория продукти за сокове от плодове, чиито естествени захари са изцяло или частично отстранени, като същевременно са запазени всички други основни физични, химични, органолептични и хранителни характеристики. **Всякакъв вид добавена захар или подсладител, били те естествени или изкуствени, следва да бъде строго забранена в тези продукти.** Тези продукти следва да носят наименованието „сок от плодове с намалено съдържание на захар“ или „сок от плодове с намалено съдържание на захар на база концентрат“ и тяхната стойност по скалата на Брикс да е по-ниска от тази на сока, извлечен от плода. За да се гарантира съответствие с Регламент (ЕО) № 1924/2006, намаляването на съдържанието на захар следва да бъде най-малко 30 % в сравнение със соковете от плодове и соковете от плодове на база концентрат. Следователно е подходящо в част I от приложение I към Директива 2001/112/ЕО да се добави нова категория продукти, както и да се определят правила относно разрешените съставки за тези продукти, както и разрешените обработки и вещества.

Изменение

(16) Когато количеството плодове,

PE752.665v02-00

19/90

използвани за производство на конфитюри и желета, се увеличава, количеството добавена захар, необходимо за достигане на минималното съдържание на разтворимо сухо вещество в тези продукти, се намалява. За да се стимулира производството на конфитюри с по-голямо количество вложен плод и по този начин да се подпомогне пазарът на плодове, като се вземе предвид необходимостта от намаляване на съдържанието на свободни захари, минималното количество плодове, което трябва да се използва при производството на конфитюр и конфитюр екстра качество и което е определено в приложение I към Директива 2001/113/ЕО, следва да бъде увеличено. За да се стимулира производството на желета с по-голямо количество вложен плод и по този начин да се подпомогне пазарът на плодове, минималното количество плодове, което трябва да се използва при производството на желе и желе екстра качество и което е определено в приложение I към Директива 2001/113/ЕО, следва да бъде увеличено. По същия начин, с цел да се помогне на потребителите да вземат поинформирани и здравословни решения относно консумираните от тях храни, е целесъобразно да се разреши използването на запазените наименования, определени в част I от посоченото приложение, за продукти, които са със съдържание на разтворимо сухо вещество, по-малко от 60%, но отговарят на условията, приложими по отношение на определената в приложението към Регламент (ЕО) № 1924/2006 хранителна претенция „намалено съдържание на захар“ по отношение на намаленото съдържание на захар.

използвани за производство на конфитюри и желета, се увеличава, количеството добавена захар, необходимо за достигане на минималното съдържание на разтворимо сухо вещество в тези продукти, се намалява. За да се стимулира производството на конфитюри с по-голямо количество вложен плод и по този начин да се подпомогне пазарът на плодове, като се вземе предвид необходимостта от намаляване на съдържанието на свободни захари, минималното количество плодове, което трябва да се използва при производството на конфитюр и конфитюр екстра качество и което е определено в приложение I към Директива 2001/113/ЕО, следва да бъде увеличено. За да се стимулира производството на желета с по-голямо количество вложен плод и по този начин да се подпомогне пазарът на плодове, минималното количество плодове, което трябва да се използва при производството на желе и желе екстра качество и което е определено в приложение I към Директива 2001/113/ЕО, следва да бъде увеличено. **Освен това върху етикета следва да бъдат посочени всички компоненти и намаляването на съдържанието на захари не следва да се компенсира с подсладители.** По същия начин, с цел да се помогне на потребителите да вземат поинформирани и здравословни решения относно консумираните от тях храни, е целесъобразно да се разреши използването на запазените наименования, определени в част I от посоченото приложение, за продукти, които са със съдържание на разтворимо сухо вещество, по-малко от 60%, но отговарят на условията, приложими по отношение на определената в приложението към Регламент (ЕО) № 1924/2006 хранителна претенция „намалено съдържание на захар“ по

отношение на намаленото съдържание на захар.

Изменение 16

Предложение за директива Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(16a) С оглед на заложената в Зеления пакт и в стратегията „От фермата до трапезата“ цел за подкрепа на потребителите, така че те да вземат информирани решения, включително относно географския произход на своята храна, и в интерес на запазването на ефективното функциониране на вътрешния пазар в целия Съюз чрез хармонизиране на правилата за етикетирание, в съответствие с действащото законодателство относно пресните плодове е целесъобразно да се преразгледат правилата за конфитюрите, желетата, мармаладите и подсладеното пюре от кестени и да се предвиди разпоредба за посочване върху опаковката на държавата или държавите на произход на плодовете, използвани за получаване на такива продукти, в низходящ ред и със съответните проценти.

Изменение 17

Предложение за директива Съображение 23

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(23) С цел да се позволи на държавите членки да приемат националните закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими, за да се съобразят с

(23) С цел да се позволи на държавите членки да приемат националните закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими, за да се съобразят с

настоящата директива, следва да се определи срок от **18** месеца за транспониране. С цел на операторите да се предостави достатъчно време, за да се приспособят към новите изисквания, тези национални разпоредби, транспониращи настоящата директива, следва да се прилагат едва след изтичането на **24** месеца от датата на влизане в сила на настоящата директива.

настоящата директива, следва да се определи срок от **12** месеца за транспониране. С цел на операторите да се предостави достатъчно време, за да се приспособят към новите изисквания, тези национални разпоредби, транспониращи настоящата директива, следва да се прилагат едва след изтичането на **18** месеца от датата на влизане в сила на настоящата директива.

Изменение 18

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Член 2 от Директива 2001/110/ЕО се изменя, както следва:

Изменение

Директива 2001/110/ЕО се изменя, както следва:

Изменение 19

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 1 а (нова)

Директива 2001/110/ЕО

Член 2 – параграф 2 – алинея 1

Текст в сила

2. Наименованията на продуктите, посочени в приложение I, точки 2 и 3, се прилагат само за продуктите, които са определени в тях, и се използват в търговията, за да ги обозначават. Тези наименования могат да бъдат заменени с простото наименование „мед“, освен в случай на **филтриран мед**, мед във въсъчна пита, мед с въсъчна пита и индустриален мед.

Изменение

1а. В член 2, параграф 2 първата алинея се заменя със следното:

„2. Наименованията на продуктите, посочени в приложение I, точки 2 и 3, се прилагат само за продуктите, които са определени в тях, и се използват в търговията, за да ги обозначават. Тези наименования могат да бъдат заменени с простото наименование „мед“, освен в случай на мед във въсъчна пита, мед с въсъчна пита и индустриален мед.“

(02001L0110)

Изменение 20

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 1 б (нова)

Директива 2001/110/ЕО

Член 2 – параграф 2 – алинея 2 – буква б – уводна част

Текст в сила

Изменение

б) с изключение на **филтрирания мед и** индустриалния мед, тези наименования могат да бъдат допълнени с указания, имащи отношение към:

1б. В член 2, параграф 2, втора алинея уводната част на буква б) се заменя със следното:

„б) с изключение на индустриалния мед, тези наименования могат да бъдат допълнени с указания, имащи отношение към:“

(02001L0110)

Изменение 21

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 1 в (нова)

Директива 2001/110/ЕО

Член 1 – параграф 1 – точка 1 в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1в. В член 2, параграф 2 се добавя следната буква:

„ба) Всеки мед, който се предлага на пазара с идентификация, различна от тази на пчеларя, трябва да има идентификатор, свързан със система за проследяване, чрез който компетентните органи на държавите членки да могат да проследят цялата верига на доставки на даден мед до пчеларите или до операторите по събирането в случай на внесен мед. Всяка лична информация, включена в системата за проследяване, е достъпна за потребителите само с предварителното съгласие на производителите на съответната партида или партиди. Изискването

за проследимост, установено в настоящата буква, не се прилага за пчелари с по-малко от 150 кошера.“

Изменение 22

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Директива 2001/110/ЕО
Член 2 – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията

а) Държавата на произход, в която е бил добит медът, се посочва върху етикета. Ако медът произхожда от повече от една държава, държавите на произход, в които е бил добит медът, се посочват върху етикета **на опаковките, съдържащи повече от 25 g;**

Изменение

а) Държавата на произход, в която е бил добит медът, се посочва върху етикета. Ако медът произхожда от повече от една държава, държавите на произход, в които е бил добит медът, се посочват върху етикета **в низходящ ред според дела на всяка държава на произход от теглото на меда, съдържащ се в опаковката, като се посочва точният процент за всяка държава или процентният диапазон, приложим за дела на съответната държава, съгласно посоченото в буква аа).**

Ако медът е бил добит само в трети държави или ако третите държави представляват най-малко 75% от държавите на произход на видовете мед в дадена смес, тази информация се посочва ясно върху етикета на лицевата страна на опаковката с указанието „съдържа 75% или повече мед с произход извън ЕС“ или „мед с произход извън ЕС“.

Изменение 23

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Директива 2001/110/ЕО
Член 2 – параграф 4 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аа) за опаковките, съдържащи повече от 30 g, процентният дял от теглото за всяка държава на произход се посочва върху етикета, като се използва един от следните диапазони:

> 90%

70% — 90%

50% — 70%

30% — 50%

10% — 30%

< 10%

За опаковките, съдържащи 30 g или по-малко, процентният дял от теглото за всяка държава на произход може да бъде посочен върху етикета, като се използва един от следните диапазони:

> 75%

50% — 75%

25% — 50%

< 25%

Изменение 24

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2001/110/ЕО

Член 2 – параграф 4 – буква а б (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

аб) само за опаковките, съдържащи по-малко от 30 g смес от мед с произход от повече от една държава, държавите на произход може да бъдат посочени върху етикета, като се използва двубуквеният код на държавата по стандарт ISO 3166.

Изменение 25

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2001/110/ЕО

Член 2 – параграф 4 – буква а в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ав) ако най-малко 98% от теглото, съдържащо се в сместа, е общо от две или повече държави, не е необходимо на етикета да се посочват държавите на произход за остатъчните количества.

Изменение 26

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2

Директива 2001/110/ЕО

Член 2 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията

Изменение

б) За целите на Регламент (ЕС) № 1169/2011, и по-специално членове 12—15 от него, данните, които се посочват в съответствие с буква а) от настоящия параграф, се считат за задължителни данни по смисъла на член 9 от същия регламент.“

б) с изключение на индустриалния мед, предназначен да бъде използван за промишлени цели, тези наименования могат да бъдат допълнени с информацията относно:

– цветния или растителен произход на меда, ако продуктът произлиза изцяло или основно от посочения източник и притежава органолептичните, физико-химичните и микроскопските характеристики на посочения произход;

– регионалния, териториалния или топографския произход на меда, ако продуктът произлиза изцяло от посочения източник;

– специфични критерии за

качество на меда.

Изменение 27

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 а (нова)

Директива 2001/110/ЕО

Член 3

Текст в сила

Изменение

В случай на *филтриран мед и индустриален мед*, контейнерите, опаковките и *търговската документация* ясно посочват цялостното наименование, *такова каквото е посочено* в приложение I, *точка 2, буква б), viii), и точка 3.*

2а. Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

В случай на мед, *предназначен да бъде използван за промишлени цели, като индустриалния мед*, контейнерите, опаковките и *свързаната с продажбите* документация ясно посочват цялостното наименование *на продукта, както е определено в точка 3 от* приложение I.“

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/BG/TXT/?uri=CELEX%3A02001L0110-20140623>.

Изменение 28

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 б (нова)

Директива 2001/110/ЕО

Член 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2б. Добавя се следният член:

„Член 4а

1. Комисията приема делегирани актове не по-късно от ... [12 месеца от датата на влизане в сила на настоящата директива] за допълване на настоящата директива чрез установяване на хармонизирана методика за определяне на точния произход на меда. Тази методика позволява на компетентните органи

да проследяват меда до държавата или държавите му на произход чрез лабораторни изпитвания или други методи, считани за подходящи.

2. Считано от ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = 18 месеца от датата на влизане в сила на настоящата директива], пускането на пазара на мед е обвързано със спазването на изискванията за проследимост, определени в настоящия член. Компетентните органи на държавите членки извършват проверки, за да проверят дали медът произлиза от държавата или държавите, посочени на етикета. Компетентните органи извършват редовни проверки, основани на риска, за да установят дали съответните продукти, които операторът или търговецът е пуснал или възнамерява да пусне на пазара, отговарят на изискванията на настоящата директива.“

Изменение 29

Предложение за директива

Член 2 – параграф 1 – точка 2 в (нова)

Директива 2001/110/ЕО

Приложение I – параграф 2 – буква б – подточка viii

Текст в сила

Изменение

viii) **филтриран** мед

Мед, получен чрез отстраняване на чужди органични или неорганични примеси по начин, по който съществено се намалява съдържанието на цветни полени.

2в. В приложение I, параграф 2, буква б) подточка viii) се заменя със следното:

„viii) мед без топлинна обработка

Мед, който е извлечен от питата, е пресипан и при необходимост впоследствие е прецеден. Така обозначеният мед не е бил нагръван до степен, в която неговите ензими и други чувствителни на топлина елементи са се разградили до такава

степен, че вече не отговарят на критериите, посочени в точки б и ба от приложение II.“

(02001L110)

Изменение 30

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2 г (нова)
Директива 2001/110/ЕО
Приложение II – параграф 2

Текст в сила

Когато медът се пуска на пазара или се влага в продукти, предназначени за консумация от човека, не се допуска добавянето на хранителни съставки, хранителни добавки или добавянето на друго освен мед. **Доколкото е възможно**, медът не трябва да съдържа несвойствени за състава му органични и неорганични примеси. С изключение на точка 3 от приложение I той не трябва да има чужд вкус и мирис, нито да е започнал да ферментира, нито изкуствено да е променена киселинността му, нито да е бил нагрят, така че естествените ензими да са разрушени или значително да са загубили действието си.

Изменение

2г. В приложение II параграф 2 се заменя със следното:

Когато медът се пуска на пазара или се влага в продукти, предназначени за консумация от човека, не се допуска добавянето на хранителни съставки, хранителни добавки или добавянето на друго освен мед. Медът не трябва да съдържа несвойствени за състава му органични и неорганични примеси. С изключение на точка 3 от приложение I той не трябва да има чужд вкус и мирис, нито да е започнал да ферментира, нито изкуствено да е променена киселинността му, нито да е бил нагрят, така че естествените ензими да са разрушени или значително да са загубили действието си, **или да е бил подложен на изпаряване под вакуум. Когато медът се предлага на пазара като такъв или се влага в продукти, предназначени за консумация от човека, той трябва да отговаря на характеристиките на състава, определени в точки 1 — 6. Освен това, когато се предлага на пазара като „суров мед“ или „необработен мед“, медът трябва да отговаря и на характеристиките на състава, определени в точка ба.“**

(02001L110)

Изменение 31

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2 д (нова)
Директива 2001/110/ЕО
Приложение II – параграф 3

Текст в сила

Изменение

Без да се засяга приложение I, точка 2, буква б), подточка viii), не трябва да се отстраняват нито поленът, нито другите съставни елементи, характерни за меда, освен когато това не може да се избегне при пречистването на меда от чужди неорганични или органични примеси.

(2д) В приложение II параграф 3 се заменя със следното:

„Не се разрешават значителни промени в броя на поленовите зърна или поленовия спектър на полена, който е с размер под 100 µm. Не трябва да се отстраняват съставни елементи на меда, които са по-малки от 100 µm.“

(02001L110)

Изменение 32

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2 е (нова)
Директива 2001/110/ЕО
Приложение II – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2е. В приложение II се добавя следната точка:

„6а. Индекс на инвертазата (единица на Гонтарски) за „мед без топлинна обработка“. Определя се след обработка и смесване: обикновено не по-малко от 50 U/kg, мед с ниско съдържание на естествени ензими — не по-малко от 25 U/kg.“

Изменение 33

Предложение за директива

Член 2 – параграф 1 – точка 1 – буква б а (нова)

Директива 2001/112/ЕО

Член 3 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

*ба) Добавя се следният параграф:
„3а. Държавата на произход на плодовете, използвани за производството на сока, се посочва върху лицевия етикет. Ако използваните плодове произхождат от повече от една държава, държавите на произход се посочват върху етикета в низходящ ред в съответствие с техния дял в сока от плодове.“*

Изменение 34

Предложение за директива

Член 2 – параграф 1 – точка 1 – буква в

Директива 2001/112/ЕО

Член 3 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

4. Без да се засягат разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета**, указанието „**соковете от плодове не съдържат добавени** захари“ може да фигурира върху етикета в същото зрително поле като наименованието на продуктите, посочени в част I, точка 1 от приложение I към настоящата директива.

4. Без да се засягат разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета**, указанието „**съдържа само естествени** захари“ може да фигурира върху етикета в същото зрително поле като наименованието на продуктите, посочени в част I, точка 1 от приложение I към настоящата директива.

Изменение 35

Предложение за директива

Член 2 – параграф 1 – точка 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията

6. Без да се засяга член 22 от Регламент (ЕС) № 1169/2011 за смесите от сокове от плодове и сокове от плодове, получени от концентрат, както и за нектара от плодове, изцяло или частично получен от един или повече концентрати, етикетирани съдържа, в зависимост от случая, обозначението „от концентрат/и“ или „частично от концентрат/и“. Това обозначение трябва да бъде поставено съвсем близо до наименованието на продукта, да е с ясно видими букви и да изпъква добре на всякакъв фон.“;

Изменение

6. Без да се засяга член 22 от Регламент (ЕС) № 1169/2011 за смесите от сокове от плодове и сокове от плодове, получени от концентрат, **за сокове от плодове с намалено съдържание на захар, за сокове от плодове с намалено съдържание на захар на база концентрат**, както и за нектара от плодове, изцяло или частично получен от един или повече концентрати, етикетирани съдържа, в зависимост от случая, обозначението „от концентрат/и“ или „частично от концентрат/и“. Това обозначение трябва да бъде поставено съвсем близо до наименованието на продукта, да е с ясно видими букви и да изпъква добре на всякакъв фон.;

Изменение 36

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 1 – буква г а (нова)
Директива 2001/112/ЕО
Член 3 – параграф 7 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

га) Добавя се следният параграф:
„7а. Върху етикетите за сокове от плодове с намалено съдържание на захар или сокове от плодове с намалено съдържание на захар на база концентрат, посочени в приложение I, точка б, не се посочват претенции относно положителни свойства, като ползи за здравето, съставки или хранителна стойност в сравнение с естествените плодове, които се съдържат в сока от плодове или с продуктите, изброени в приложение I, точки 1 — 4.“

Изменение 37

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 2 а (нова)
Директива 2001/112/ЕО
Член 10 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. В член 10 се добавя следният втори параграф:

Част 1, точка 6 от приложение I влиза в сила на ... [12 месеца от датата, на която определението за „съществени физични, химични, органолептични и хранителни характеристики на сок със средно добро качество“ е добавено към настоящата директива].

Изменение 38

Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 а (нов)
Директива 2001/112/ЕО
Член 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 3а

В срок до 31 декември 2024 г. Комисията представя законодателно предложение за изменение на приложение I с цел въвеждането на определение за „съществени физични, химични, органолептични и хранителни характеристики на сок със средно добро качество“, което обхваща основните плодове, използвани в соковете от плодове. “;

Изменение 39

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – точка 1 – буква б а (нова)

Директива 2001/113/ЕО

Член 2 – параграф 4 а (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ба) Добавя се следният параграф:

„4а. Държавата на произход на плодовете и захарта, използвани за производството на продуктите, определени в приложение I, се посочва върху етикета. Ако подобен продукт е направен от един вид плод и използваните плодове произхождат от повече от една държава, държавите на произход се посочват върху етикета в низходящ ред според дела на всяка държава на произход от теглото на плодовете и захарта, използвани за производството на продукта, като се посочва точният процент за всяка държава или процентният диапазон, приложим за дела на съответната държава.

За продукти, за които е използвана смес от различни плодове, произхождащи от повече от една държава, държавите на произход се посочват върху етикета в низходящ ред според дела на всяка държава на произход от теглото на плодовете, използвани за производството на продукта.

Процентният дял от теглото за всяка държава на произход се посочва върху етикета на опаковките, като се използва един от следните диапазони:

> 90%

70% — 90%

50% — 70%

30% — 50%

10% — 30%

< 10%

За опаковките, съдържащи 30 g или по-малко, процентният дял от теглото за всяка държава на произход може да бъде посочен върху етикета, като се използва един от следните диапазони:

> 75%

50% — 75%

25% — 50%

< 25%

Само за опаковките, съдържащи по-малко от 30 g, държавите на произход може да бъдат посочени върху етикета, като се използва двубуквеният код на държавата по стандарт ISO 3166.

Изменение 40

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – точка 1 – буква в

Директива 2001/113/ЕО

Член 2 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. **Когато** остатъчното количество на серния диоксид **е над 10 mg/kg, неговото наличие** се посочва в списъка на съставките **чрез дерогация от член 20 от Регламент (ЕС) № 1169/2011.**;

Изменение

6. Остатъчното количество на серния диоксид се посочва в списъка на съставките;

Изменение 41

Предложение за директива

Член 5 – параграф 1 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки приемат и публикуват най-късно до ... [До Службата за публикации: моля,

Изменение

Държавите членки приемат и публикуват най-късно до ... [До Службата за публикации: моля,

въведете дата = **18** месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива] законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

въведете дата = **12** месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива] законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Изменение 42

Предложение за директива Член 5 – параграф 1 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията

Те прилагат тези разпоредби, считано от ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = **24** месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива].

Изменение

Те прилагат тези разпоредби, считано от ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = **18** месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива].

Изменение 43

Предложение за директива Член 6 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Продукти, които са пуснати на пазара или етикетирани преди ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = **24** месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива] в съответствие с директиви 2001/110/ЕО, 2001/112/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО, могат да продължат да се предлагат на пазара до изчерпване на количествата.

Изменение

Продукти, които са пуснати на пазара или етикетирани преди ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = **18** месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива] в съответствие с директиви 2001/110/ЕО, 2001/112/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО, могат да продължат да се предлагат на пазара до изчерпване на количествата.

Изменение 44

Предложение за директива Член 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 6а

Санкции

Държавите членки установяват правила относно санкциите, приложими при нарушение на национални разпоредби, приети в съответствие с настоящата директива, и вземат всички мерки, необходими за осигуряване на прилагането им. Предвидените санкции са ефективни, пропорционални и възпиращи.

Изменение 45

**Предложение за директива
Приложение I – параграф 1 – уводна част**

Текст, предложен от Комисията

Приложения I и III към
Директива 2001/112/ЕО се изменят,
както следва:

Изменение

Приложения I, III и V към
Директива 2001/112/ЕО се изменят,
както следва:

Изменение 46

**Предложение за директива
Приложение I – параграф 1 – точка 1 – буква а
Директива 2001/112/ЕО
Приложение I – част I – точка 6 – буква а – алинея 1 а (нова)**

Текст, предложен от Комисията

*Всякакъв вид добавена захар или
подсладител, били те естествени или
изкуствени, са строго забранени в
соковете от плодове с намалено
съдържание на захар.*

Изменение

Изменение 47

**Предложение за директива
Приложение I – параграф 1 – точка 1 – буква а
Директива 2001/112/ЕО
Приложение I – част I – точка 6 – буква а – алинея 1 а (нова)**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Всякакъв вид добавена захар или подсладител, били те естествени или изкуствени, са строго забранени в соковете от плодове с намалено съдържание на захар на база концентрат.

Изменение 48

Предложение за директива

Приложение I – параграф 1 – точка 1 – буква б – подточка ii – тире 2

Директива 2001/112/ЕО

Приложение I – част II – точка 3 – тире 14

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— процеси за ***отстраняване*** на естествени захари до степен, в която се запазват всички други съществени физични, химични, органолептични и хранителни характеристики на сок със средно добро качество, произведен от същите плодове: филтриране върху мембрана, предизвикана от дрожди ферментация.“;

— ***за сокове от плодове с намалено съдържание на захар и сокове от плодове с намалено съдържание на захар на база концентрат:*** процеси за ***намаляване*** на естествени захари до степен, в която се запазват всички други съществени физични, химични, органолептични и хранителни характеристики на сок със средно добро качество, произведен от същите плодове: филтриране върху мембрана, предизвикана от дрожди ферментация.;

Изменение 49

Предложение за директива

Приложение I – параграф 1 – точка 2 а (нова)

Директива 2001/112/ЕО

Приложение V – ред 20 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. В приложение V се добавя следната точка:

***„Общоприето наименование на плода:
Червен портокал***

Ботаническо наименование: Citrus × sinensis

Минимални стойности по скалата на Брикс: 10“

Изменение 50

Предложение за директива
Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква б
Директива 2001/113/ЕО
Приложение I – част I – тире 5

Текст, предложен от Комисията

— „Мармалад от цитрусови плодове“ е смес, получена от вода, захари и един или повече от следните продукти, получени от цитрусови плодове: пулп, пюре, сок, водни екстракти и кора.

Изменение

— „Мармалад от цитрусови плодове“ е смес, получена от вода, захари и един или повече от следните продукти, получени от цитрусови плодове: пулп, пюре, сок, водни екстракти и кора. **В наименованието „мармалад от цитрусови плодове“ терминът „цитрусови плодове“ може да бъде заменен с наименованието на вложените цитрусови плодове.**

ИЗЛОЖЕНИЕ НА МОТИВИТЕ

Целта на преразглеждането на т.нар. „директиви за закусните“ е да се отговори на предизвикателствата, свързани с устойчивостта на продоволствените системи, в съответствие със Зеления пакт на ЕС и стратегията „От фермата до трапезата“, като се вземе предвид връзката между здравето на хората, здравето на обществата и здравето на планетата. При преразглеждането се предвижда хармонизиране на пазарните стандарти, за да се улесни навлизането и предлагането на устойчиви продукти, и се търсят начини да се допринесе за здравословното хранене, както и за повишаването на прозрачността относно състава и произхода на хранителните продукти.

Докладчикът приветства предложението на Комисията, което според него е амбициозна и балансирана отправна точка за законодателния процес. Докладчикът оценява особено високо намерението да се хармонизират и съгласуват пазарните стандарти, за да се отговори на търсенето от страна на потребителите на прозрачна информация относно хранителните съставки, състава и произхода на продуктите и за да се актуализира правната уредба с оглед на технологичния напредък.

Наскоро публикуваните доклади на ЕС относно измамните практики, свързани с вноския мед, и силното търсене на по-прозрачна и точна информация от страна на потребителите и заинтересованите лица относно произхода и състава на меда налагат да се предприемат решителни действия.

Във връзка с това докладчикът предлага по-амбициозен подход по отношение на етикетването на меда, като същевременно се вземат предвид практическите потребности на производителите и опаковчиците на мед и другите сектори. По-конкретно докладчикът предлага държавите на произход да бъдат посочени в низходящ ред, като на опаковката се указва съответният им дял в проценти от теглото. За опаковките с малък размер, съдържащи само единична порция мед (опаковки за еднократна употреба), и произтичащите от това технически трудности следва да се прилага опростен процентен диапазон и да се използват международно хармонизираните двубуквени кодове на ISO за държавите.

Докладчикът подкрепя целта на предложението на Комисията да се стимулира производството на конфитюри с по-голямо количество вложен плод и да се подпомогне пазарът на плодове, като същевременно се отчита необходимостта от намаляване на съдържанието на свободни захари. Въпреки това по съображения, свързани с качеството, и за да се предотврати отрицателното въздействие върху възможността за съхранение и разхищението на храни и съответно да се избегнат по-високите разходи, докладчикът предлага малко по-ниски минимални количества за плодовете, които следва да се използват при производството на конфитюри и желета, посочени в приложение I към Директива 2001/113/ЕО, в сравнение с предложените от Комисията стойности.

Що се отнася до соковете с намалено съдържание на захар, докладът подкрепя целта за хармонизация в рамките на вътрешния пазар, като се даде възможност за промяна на състава на продуктите и за въвеждането на иновативни процеси за намаляване на захарта чрез създаване на специална категория продукти за соковете от плодове с намалено съдържание на захар. С цел да се поддържат възможно най-високите

стандарти за качество и прозрачност за потребителите, докладчикът предлага да се избягва потенциално объркващата или подвеждаща информация, като претенциите и сравненията с натурални плодови сокове, които предполагат, че продуктите с намалена естествена захар биха били по-здравословни. Във връзка с това докладчикът предлага да се избягва рекламирането на сокове с намалено съдържание на захар като продукти, които носят по-големи ползи за здравето в сравнение с обикновените сокове, съдържащи само естествена захар.

За да се ускорят хармонизирането на пазарните правила и повишаването на прозрачността за потребителите и като се има предвид, че се счита, че обхватът и сложността на корекциите не са прекомерни, докладчикът предлага по-амбициозен график и ускоряване на процеса на прилагане.

**ПРИЛОЖЕНИЕ: СУБЕКТИ ИЛИ ЛИЦА,
ПРЕДОСТАВИЛИ ИНФОРМАЦИЯ НА ДОКЛАДЧИКА ПО СТАНОВИЩЕ**

В съответствие с член 8 от приложение I към Правилника за дейността докладчикът декларира, че в хода на изготвяне на доклада до приемането му в комисия е получена информация от следните субекти или лица:

Субект и/или лице:
BEUC
AIJN - European Fruit Juice Association
Copa-Cogeca
DBV
AK Konsumentenschutz
Biene Österreich
Austria Juice Group
FEEDM
FRUCOM
Deutscher Imkerbund
Österreichischer Erwerbsimkerbund
European Commission
Wiener Bezirksimkerei
Belgian PermRep
Spanish Perm Rep
Austrian Perm Rep
Slovenian Perm Rep
Landwirtschaftskammer Österreich
Wirtschaftskammer Österreich
Fachverband der Nahrungs- und Genussmittelindustrie
Raiffeisenverband
IV
Adolf Darbo AG
Rauch Fruchtsäfte GmbH & Co OG
Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Regionen und Wasserwirtschaft
Government of Flanders
Hague Company
Kairos Affaires Publiques
Profel Europe
Verband der deutschen Fruchtsaft-Industrie e.V. b(VdF)
Better Juice
CEFS
GEA Group AG
Pfanner GmbH
Agrana Beteiligungs-AG
Spitz GmbH
IV

Списъкът по-горе е изготвен в рамките на изключителната отговорност на докладчика.

17.11.2023

СТАНОВИЩЕ НА КОМИСИЯТА ПО ЗЕМЕДЕЛИЕ И РАЗВИТИЕ НА СЕЛСКИТЕ РАЙОНИ

на вниманието на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните

относно предложението за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2001/110/ЕО на Съвета относно меда, Директива 2001/112/ЕО на Съвета относно соковете от плодове и някои сходни продукти, предназначени за консумация от човека, Директива 2001/113/ЕО на Съвета относно плодови конфитюри, желета и мармалади и подсладено пюре от кестени, предназначени за консумация от човека, и Директива 2001/114/ЕО на Съвета относно определени частично или напълно дехидратирани консервирани млека, предназначени за консумация от човека (СОМ(2023)0201 – С9-0140/2023 – 2023/0105(COD))

Докладчик по становище: Емануил Франгос

КРАТКА ОБОСНОВКА

Така наречените „директиви за закуските“ представляват пакет от седем директиви, в които се определят общите правила относно състава, търговското наименование, етикетирването, опаковките и цялостното съдържание на някои храни с цел да се гарантира, че в рамките на единния европейски вътрешен пазар е възможно да се защитят интересите на потребителите и свободното движение на тези продукти.

Съществуващите директиви за закуските са в сила от повече от две десетилетия. Междувременно пазарите на хранителни продукти претърпяха значително развитие, главно чрез иновации в производството, но също и поради промени в социалните потребности, хранителните предпочитания и потребителското търсене. Тези промени налагат сега да се извърши преразглеждане на директивите, за да се подкрепи тенденцията в Европа, изразяваща се в по-здравословно хранене, и същевременно да се подпомогнат производителите, като прозрачността на храните се гарантира като част от стратегията „От фермата до трапезата“.

„Директивите за закуските“ обхващат важни за европейското селскостопанско производство продукти, които подпомагат доходите на жителите и допринасят за поддържането на деликатен баланс в отдалечените европейски региони.

Типичен пример за такъв продукт е медът: той се предлага на европейските пазари от хилядолетия насам, но сега за съжаление е изправен пред особени предизвикателства и заплахи. Европейските пчелари се нуждаят от подкрепа, за да продължат да произвеждат в селските райони на Европа, а европейските потребители се нуждаят от информация и защита, за да могат да се наслаждават на здравословна закуска, като

избягват подсладителите, произведени от международни субекти и внасяни на нашите пазари.

Опаковането и етикетирването играят основна роля за гарантиране на лоялната конкуренция и съответствието на продуктите със законодателството на ЕС. Що се отнася по-специално до меда, липсата на информация върху етикетите относно методите на производство и преработка на меда оказва отрицателно въздействие върху европейските производители и подвежда потребителите по отношение на хранителната стойност и качеството на продукта.

През март 2023 г. Европейската служба за борба с измамите публикува доклад, в който се заключава, че има съмнения, че 46% от меда, внасян на европейския пазар от държави извън ЕС, не е в съответствие със законодателството на ЕС. Тази констатация сама по себе си дава представа за условията на нелоялна конкуренция, пред които са изправени европейските производители на мед. Необходимо е да се подобри проследимостта и да се извършва по-интензивен граничен контрол, за да се предотвратят измамите и да се защитят потребителите. Смесите от мед, които понастоящем са разрешени на територията на Европейския съюз, трябва да бъдат строго контролирани и на етикета трябва да се посочват всички отделни държави членки, и по-специално държавите извън ЕС, от които произхожда медът.

Трябва да е ясно, че на европейския пазар окончателният избор се прави от потребителите. Предприятията, които внасят чуждестранен мед, както и търговците на дребно следва да спазват европейските правила и да продават само пчелни продукти, които отговарят на определението за мед в Кодекс алиментариус.

Смесите от мед ще бъдат разрешени, но крайният потребител ще може да избира. Целта е да се гарантира, че потребителите могат да направят информиран избор, и да се ограничат измамите. Например ще знаем, че консумираме мед, чието качество се подлага на строги проверки на границите и на чиято опаковка се посочва неговият произход и дали представлява смес с европейски мед (например смес, в която над 50% се състоят от китайски мед).

Сега ние в Европейския парламент трябва да наложим строги правила и да окажем истинска подкрепа за пчеларството. Не трябва да се задоволяваме с красноречието на [резолуцията от 2018 г.](#) Въпреки че членовете на ЕП поискаха от Европейската комисия да предприеме конкретни действия, оттогава изминаха пет години и все още няма осезаеми резултати. Крайно време е да предприемем действия!

Що се отнася до конфитюрите и плодовите сокове, нашата цел трябва да бъде да се увеличи количеството вложен плод и да се намали съдържанието на захар. Това може да се постигне чрез насърчаване на научните изследвания в областта на хранителните технологии и иновациите в производството, за да се намали химическата преработка и използването на консерванти в плодовете. Трябва да бъдем много ясни в целта си да намаляваме захарта, като същевременно запазваме свойствата на естествените продукти и ги обогатяваме със съставки, които благоприятстват здравето.

Настоящото преразглеждане трябва да гарантира, че държавите, с които подписваме търговски споразумения, ще поемат задължението да намалят употребата на пестициди и хербициди и да повишат усилията си за хармонизация със стандартите на ЕС. Така

например много често наличието на пестициди е причина да се отхвърля вносът на турски плодове и зеленчуци. Не следва да се правят изключения на основание, че плодовете са предназначени за производството на конфитюр.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по земеделие и развитие на селските райони приканва водещата комисия по околна среда, общественото здраве и безопасност на храните да вземе предвид следното:

Изменение 1

Предложение за директива Съображение 2

Текст, предложен от Комисията

(2) В Директива 2001/110/ЕО на Съвета²⁰ се установяват определения, наименования, общи правила относно изискванията за състава и етикетиранията, свързани с меда.

²⁰ Директива 2001/110/ЕС на Съвета от 20 декември 2001 г. относно меда (ОВ L 10, 12.1.2002 г., стр. 47).

Изменение

(2) В Директива 2001/110/ЕО на Съвета²⁰ се установяват определения, наименования **и** общи правила относно изискванията за състава, **качеството** и етикетиранията, свързани с меда, **а Европейският парламент в своята резолюция от 1 март 2018 г. относно перспективите и предизвикателствата пред пчеларския сектор в ЕС (2017/2115(INI)) потвърждава определението за „мед“.**

²⁰ Директива 2001/110/ЕС на Съвета от 20 декември 2001 г. относно меда (ОВ L 10, 12.1.2002 г., стр. 47).

Изменение 2

Предложение за директива Съображение 2 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Проучванията на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) показват, че на пазара на мед се наблюдават високи нива на фалшифициране, при което

медът се смесва със захар, захарен сироп или други вещества. Това оказва натиск за намаляване на цените на меда, особено при настоящите пазарни условия, в които значителна част от консумирания в ЕС мед се внася. Държавите членки и Комисията трябва да предприемат по-ефективни мерки за предотвратяване на тази измама, а Комисията следва да актуализира методите на анализ за разкриване на възможни случаи на измама и неспазване на Директива 2001/110/ЕО на Съвета.

Изменение 3

Предложение за директива Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) С оглед на тясната връзка между качеството на меда и неговия произход и необходимостта потребителите да не бъдат заблуждавани относно качеството на продукта в Директива 2001/110/ЕО се определят правила относно етикетирането на произхода с оглед на това къде е бил добит медът. По-специално в член 2, параграф 4 от същата директива се изисква върху етикета да се посочват държавата или държавите на произход, в които е бил добит медът, и се предвижда, че ако медът произхожда от повече от една държава членка или трета държава, задължителното указание за държавите на произход може да бъде заменено от едно от следните указания, по целесъобразност: „смес от видове мед с произход от ЕС“, „смес от видове мед с произход извън ЕС“, „смес от видове мед с произход от ЕС и извън него“. Приетите от държавите членки разнородни правила на тази основа може да са довели до заблуждаване на

Изменение

(3) С оглед на тясната връзка между качеството на меда и неговия произход и необходимостта потребителите да не бъдат заблуждавани относно качеството на продукта в Директива 2001/110/ЕО се определят правила относно етикетирането на произхода с оглед на това къде е бил добит медът. По-специално в член 2, параграф 4 от същата директива се изисква върху етикета да се посочват държавата или държавите на произход, в които е бил добит медът, и се предвижда, че ако медът произхожда от повече от една държава членка или трета държава, задължителното указание за държавите на произход може да бъде заменено от едно от следните указания, по целесъобразност: „смес от видове мед с произход от ЕС“, „смес от видове мед с произход извън ЕС“, „смес от видове мед с произход от ЕС и извън него“. Приетите от държавите членки разнородни правила на тази основа може да са довели до заблуждаване на

потребителите **и** може да са възпрепятствали функционирането на вътрешния пазар. С оглед на заложената в стратегията „От фермата до трапезата“ цел за насърчаване на потребителите да вземат информирани решения, включително **относно** произхода на своята храна, и в интерес на запазването на ефективното функциониране на вътрешния пазар в целия Съюз чрез хармонизиране на правилата за етикетиране, е целесъобразно да се извърши преразглеждане на правилата за етикетирането на произхода на меда и да се предвиди разпоредба за посочване на държавата или държавите на произход върху опаковката. Следователно, поради по-малкия размер на опаковките, съдържащи само единична порция мед (опаковки за еднократна употреба), и произтичащите от това технически трудности **в случаите, в които медът произхожда от повече от една държава, е целесъобразно тези опаковки да бъдат изключени от задължението за посочване на всички отделни държави на произход.**

потребителите, може да са възпрепятствали функционирането на вътрешния пазар **и може да са довели до заобикаляне на проверките, изисквани съгласно Митническият кодекс на Съюза.** С оглед на **твърденията за измами и нелоялна конкуренция вследствие на вноса на фалшифицирани пчелни продукти, предвид неотдаващите данни, които показват, че при 46 % от всички проби от вносен мед, анализирани от публичните органи в ЕС, има съмнения за наличието на измама, и с оглед на** заложената в стратегията „От фермата до трапезата“ цел за насърчаване на потребителите да вземат информирани решения, включително **въз основа на** произхода на своята храна **и подробната информация за произхода в случаи на смеси, както** и в интерес на запазването на ефективното функциониране на вътрешния пазар в целия Съюз чрез хармонизиране на правилата за етикетиране, е целесъобразно да се извърши преразглеждане на правилата за етикетирането на произхода на меда и да се предвиди разпоредба за посочване на държавата или държавите на произход **в низходящ ред и със съответния им дял от теглото, изразен в проценти, върху опаковката в същото зрително поле, в което е посочен продуктът.** Следователно поради по-малкия размер на опаковките, съдържащи само единична порция мед (опаковки за еднократна употреба) **с тегло под 25 g,** и произтичащите от това технически трудности **е целесъобразно да се разреши на производителите вместо пълното наименование на държавите да използват двубуквения код на държавите по стандарт ISO 3166. Освен това с оглед на целта на стратегията „От фермата до трапезата“ да се подпомага**

селскостопанското производство и да се закриля пчеларството в ЕС, е необходимо да се повиши проследимостта и да се извършва по-интензивен граничен контрол с цел предотвратяване на измамите и защита на пазара.

Изменение 4

Предложение за директива Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3а) Резултатите от предприетите в ЕС координирани действия^{1а} подчертаха необходимостта от постигане на напредък по отношение на наличието на методи за разкриване на измами, свързани с предлагането на пазара на мед. Ето защо, за да се гарантира установяването на хармонизирани методи за анализ на равнището на Съюза с цел осигуряване на методи за разкриване на измами, свързани с предлагането на пазара на мед, следва да се определи срок, в рамките на който Комисията да упражни правомощията, предоставени ѝ съгласно член 4, параграф 1 от Директива 2001/110/ЕО на Съвета.

^{1а} https://food.ec.europa.eu/safety/eu-agri-food-fraud-network/eu-coordinated-actions/honey-2021-2022_en

Обосновка

Вследствие на резултатите от координираните действия, предприети в ЕС между ноември 2021 г. и февруари 2022 г. с участието на Европейската комисия, Центъра за знания за измамите с храни и качеството на храните, Европейската служба за борба с измамите и 16 държави — членки на ЕС, се открие необходимостта от постигане на напредък по отношение на наличието на методи за разкриване на измами, свързани с предлагането на пазара на мед. Предвид тези констатации е необходимо да се определи срок, в рамките на който Комисията да упражни правомощията,

предоставени и съгласно член 4, параграф 1 от Директива 2001/110/ЕО от 20 декември 2001 г. относно меда.

Изменение 5

Предложение за директива Съображение 3 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3б) Освен това с оглед на целта на стратегията „От фермата до трапезата“ да се подпомага селскостопанското производство и да се закриля пчеларството в ЕС, е необходимо да се повиши проследимостта и да се извърши по-интензивен граничен контрол с цел предотвратяване на измамите и защита на пазара. Понастоящем правилата за проследимост не дават възможност да се направи връзка между различните оператори, които са били в контакт с продукта, и това насърчава измамите. В докладите от 2023 г. на ГД „Здравеопазване и безопасност на храните“, Съвместния изследователски център и Европейската служба за борба с измамите относно фалшифицирането на меда, озаглавени „Координирани действия на ЕС „от кошерите““ и „Координирани действия на ЕС за възпиране на някои измамни практики в сектора на меда — аналитични резултати от изпитвания на вносен мед“, се подчертава много високият процент на вносният мед, за който има съмнения, че е фалшифициран, и се потвърждават многобройните измами, които съществуват в сектора на меда. Някои оператори използват „приспособени“ сиропи, които е много трудно да бъдат открити дори когато се използват

най-усъвършенстваните техники за анализ. Поради липсата на официални, валидирани аналитични методи за разкриване на новите видове фалшифициране със захарни сиропи националните органи не могат да идентифицират такъв мед като фалшифициран мед. Пазарът на мед в ЕС е изправен пред нелоялна конкуренция поради значителното предлагане на мед, който е бил фалшифициран чрез добавяне на захарни сиропи било то по време на медосбора или на някой етап от процеса на опаковане. В Директива 2001/110/ЕО е необходимо да се пояснят или подобрят редица елементи, за да се ограничат възможностите за измами и да се улесни контролът: допълване на задължителните мерки за проследимост със система от блокови вериги и отхвърляне на филтрирания мед и меда, чието прекомерно съдържание на вода е било намалено чрез изпаряване под вакуум.

Изменение 6

Предложение за директива Съображение 3 в (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(Зв) За да се ограничат във възможно най-голяма степен измамите, свързани с добавянето на продукти, които не отговарят на наименованието „мед“, като се даде възможност, наред с другото, за проверка на процента на всеки мед, използван в състава на смесите, и за да се предостави максимална прозрачност на потребителите, европейските правила относно проследимостта трябва да бъдат допълнени с въвеждането на система от блокови вериги, така че да може

да бъде известна цялата съществена информация относно произхода на меда или видовете мед в дадена смес на всички равнища от веригата. Трябва да се гарантира, че новите изисквания за проследимост, определени в директивата, допълват вече приложимите хоризонтални правила за селскостопанското производство на храни (вж. член 18 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета). В случай на проверка на който и да е етап от производството достъпът до подробна информация за произхода (държава, регион, година на производство, идентификатор на производителя) на всеки мед в състава на дадена смес значително улеснява лабораторията, която извършва анализа на меда, при проверката на географското указание върху опаковката на меда и при разкриването на измами. Тези правила не следва да увеличават административната тежест за производителите, а следва да улесняват потребителите и надзорните органи при проследяването на целия път на меда от добиването до бутилирането.

Изменение 7

Предложение за директива Съображение 3 г (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3г) Използваният в Директива 2001/110/ЕО термин „филтриран мед“ се тълкува погрешно от потребителите, които объркват това промишлено филтриране с филтрирането, извършвано от пчеларите след извличането на техния мед с цел да се отстранят от меда частиците восък и други чужди

елементи. Съответно за да се избегне двусмислеността за потребителите и да се гарантира проследимостта, вече не следва да бъде разрешено филтрираният мед съгласно определението в Директива 2001/110/ЕО да се предлага на пазара под наименованието „мед“, а определението за „филтриран мед“ следва да бъде заличено от текста на директивата. Премахването чрез филтриране на част от полена и от фигуративните елементи, налични в меда, или на целия полен и на всички фигуративни елементи, налични в меда, както и размерът на отворите на филтрите, който е по-малък от 100 µm, вече не позволяват правилно да се идентифицират географският и/или ботаническият произход на меда. Това значително затруднява разграничаването между захарен сироп, смес от мед и сироп и мед. При наличието на промишлено филтриране е невъзможно медът да се проследи чрез използване на аналитичен подход като мелисопалинологията. Следователно приложение II към Директива 2001/110/ЕО следва да се измени, за да се уточни допустимата степен на филтриране, която не променя значително плътността и поленовия спектър на меда, но която премахва повечето чужди примеси в меда.

Изменение 8

Предложение за директива Съображение 3 д (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3d) Топлинната обработка над 45°C води до разграждане на определени съставни елементи на меда. Използваните понастоящем показатели, а именно съдържанието

на хидроксиметилфурфурол (HMF) и диастазната активност, дават възможност да се оцени значителното разграждане на меда, но не и да се подчертае разграждането на по-чувствителните съставни елементи на меда като инвертазата. Потребителите следва да могат да правят разлика между видовете мед, които не са били подложени на обработка с нагряване над 45°C, и други видове мед. Следователно върху етикета следва да фигурира терминът „суров мед“ или „мед без топлинна обработка“. За да се контролира липсата на топлинно разграждане на меда, следва да се определи минимален праг за наличието в меда на инвертаза – ензим, който е много по-чувствителен и се разгражда много бързо, когато бъдат достигнати високи температури.

Изменение 9

Предложение за директива Съображение 3 е (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3e) *Предлагането на пазара на видове мед, които не са съзрели естествено от пчели и по-голямата част от които се внасят от трети държави, нарушава конкуренцията на пазара на ЕС. В повечето случаи това включва изпаряване под вакуум на съдържащата се в меда вода, което води до загуба на естествено съдържащите се аромати. Бързото и изкуствено изпаряване на водата от меда е в разрез с бавния процес на изсушаване, извършван по естествен път от пчелите в кошера. Ето защо изкуственото изпаряване трябва да*

бъде забранено.

Изменение 10

Предложение за директива Съображение 3 ж (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(Зж) Както в определението за мед в Директива 2001/110/ЕС, така и в определението в Кодекс алиментариус ясно се посочва работата, която извършват пчелите в кошера, след като са събрали своите култури, които те трансформират чрез комбиниране със специфични вещества от организма си, отлагат, дехидратират, складират и съхраняват в пчелни килийки до съзряване. Дехидратирането, последвано от съзряване, са дейности, извършвани от пчелите. Извън Европейския съюз някои държави приемат, че работата на пчелите се ограничава до събирането на нектар от секрети от растения или манов мед при производството на мед. Неузрелите видове мед, произведени по този начин, имат съдържание на влага, което далеч надхвърля прага от 20 %, определен в Директива 2001/110/ЕО. Операторите работят със загрети вани под вакуум, за да ограничат температурата на кипене на водата в меда. Този процес обаче влошава качеството на крайния продукт, като го лишава от неговите аромати и ензими. Директивата относно меда следва да забрани този процес на изпаряване под вакуум да се използва за меда.

Изменение 11

Предложение за директива Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

(8) В резултат на техническия прогрес са разработени или се разработват нови техники за обработка за частично или пълно отстраняване на естествените захари в сокове от плодове и сокове от плодове на база концентрат, за да се задоволи нарастващото търсене от страна на потребителите на продукти с по-ниско съдържание на захар. Такива продукти могат да бъдат предлагани на пазара в Съюза, доколкото те отговарят на цялото приложимо законодателство. Тези продукти обаче са получени чрез прилагане на обработка, която не е една от разрешените обработки в част II, точка 3 от приложение I към Директива 2001/112/ЕО и общото им съдържание на захар, **известно като стойност** по скалата на Брикс за **воден разтвор**, е **по-ниско от това на сока, извлечен от плода**. Поради това те не могат да носят наименованието „сок от плодове“ или „сок от плодове на база концентрат“.

Изменение 12

Предложение за директива Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Такива продукти се предлагат все по-широко на пазара на Съюза. За да се улесни пускането на вътрешния пазар на

Изменение

(8) В резултат на техническия прогрес са разработени или се разработват нови техники за обработка за частично или пълно отстраняване на естествените захари в сокове от плодове, **концентрирани сокове от плодове** и сокове от плодове на база концентрат, за да се задоволи нарастващото търсене от страна на потребителите на продукти с по-ниско съдържание на захар. Такива продукти могат да бъдат предлагани на пазара в Съюза, доколкото те отговарят на цялото приложимо законодателство. Тези продукти обаче са получени чрез прилагане на обработка, която не е една от разрешените обработки в част II, точка 3 от приложение I към Директива 2001/112/ЕО, и общото им съдържание на захар **е по-ниско от това на сока, извлечен от плода**. **Понастоящем стойността по скалата на Брикс се използва за определяне на общото съдържание на захар в соковете от плодове и реконституираните сокове от плодове. Необходимо е да се обмисли кой критерий е приложим за изчисляване на общото съдържание на захар в соковете от плодове с намалено съдържание на захар**. Поради това те не могат да носят наименованието „сок от плодове“ или „сок от плодове на база концентрат“.

Изменение

(9) Такива продукти се предлагат все по-широко на пазара на Съюза. За да се улесни пускането на вътрешния пазар на

тези продукти, като се отчита и необходимостта от насърчаване на промяната на състава на продуктите с цел ограничаване на количеството захари в соковете от плодове, следва да се създаде нова категория продукти за сокове от плодове, чиито естествени захари са изцяло или частично отстранени, като същевременно са запазени всички други основни физични, химични, органолептични и хранителни характеристики. Тези продукти следва да носят наименованието „сок от плодове с намалено съдържание на захар“ или „сок от плодове с намалено съдържание на захар на база концентрат“ и тяхната стойност по скалата на Брикс трябва да е по-ниска от тази на сока, извлечен от плода. За да се гарантира съответствие с Регламент (ЕО) № 1924/2006, намаляването на съдържанието на захар следва да бъде най-малко 30 % в сравнение със соковете от плодове и соковете от плодове на база концентрат. Следователно е подходящо в част I от приложение I към Директива 2001/112/ЕО да се добави нова категория продукти, както и да се определят правила относно разрешените съставки за тези продукти, както и разрешените обработки и вещества.

Изменение 13

Предложение за директива Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) В съответствие с приложение I към Директива 2001/112/ЕО нектарите от плодове могат да съдържат добавени захари и/или мед. За да се подпомогнат

тези продукти, като се отчита и необходимостта от насърчаване на промяната на състава на продуктите с цел ограничаване на количеството захари в соковете от плодове, следва да се създаде нова категория продукти за сокове от плодове, чиито естествени захари са изцяло или частично отстранени, като същевременно са запазени всички други основни физични, химични, органолептични и хранителни характеристики, **с изключение на промени, произтичащи от използваната технология**. Тези продукти следва да носят наименованието „сок от плодове с намалено съдържание на захар“, „концентриран сок от плодове с намалено съдържание на захар“ или „сок от плодове с намалено съдържание на захар на база концентрат“ и тяхната стойност по скалата на Брикс трябва да е по-ниска от тази на сока, извлечен от плода. За да се гарантира съответствие с Регламент (ЕО) № 1924/2006, намаляването на съдържанието на захар следва да бъде най-малко 30 % в сравнение със соковете от плодове и соковете от плодове на база концентрат. Следователно е подходящо в част I от приложение I към Директива 2001/112/ЕО да се добави нова категория продукти, както и да се определят правила относно разрешените съставки за тези продукти, както и разрешените обработки и вещества.

Изменение

(10) В съответствие с приложение I към Директива 2001/112/ЕО нектарите от плодове могат да съдържат добавени захари и/или мед. За да се подпомогнат

производството и предлагането на пазара на плодове, като същевременно се отчита необходимостта от стимулиране на промяната на състава на продуктите с цел намаляване на количеството захари, присъстващи в нектари от плодове, делът на захарите **и/или меда**, които могат да се добавят към нектари от плодове с естествена ниска киселинност и приятен вкус, следва да бъде намален.

производството и предлагането на пазара на плодове, като същевременно се отчита необходимостта от стимулиране на промяната на състава на продуктите с цел намаляване на количеството захари, присъстващи в нектари от плодове, делът на захарите, които могат да се добавят към нектари от плодове с естествена ниска киселинност и приятен вкус, следва да бъде намален.

Обосновка

Следва да се направи разграничение между меда и намалените добавени захари поради полезните свойства на меда и приноса му за по-здравословните хранителни навици.

Изменение 14

Предложение за директива Съображение 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(12а) В част II, точка 2 от приложението към Директива 2001/112/ЕО се изброяват съставките, които може да бъдат използвани при производството на обхванатите от директивата продукти. При производството на сокове от плодове и нектари от плодове се разрешава употребата на ограничено количество съставки. Все повече потребители изразяват интерес към иновативните продукти, съдържащи други съставки от естествени източници като подправки и ароматични билки (които вече са позволени в доматения сок), които предоставят нов вкус на потребителя. Тъй като органолептичните характеристики могат да се променят, наименованието на съставката следва да придружава официалното наименование с цел по-добро

Изменение 15

Предложение за директива Съображение 17

Текст, предложен от Комисията

(17) В приложение I към Директива 2001/113/ЕО терминът „мармалад“ е ограничен до конкретна смес от цитрусови плодове. В редица езици на Съюза обаче, макар определените в същото приложение правни наименования да са били използвани в търговията за обозначаване на продуктите, посочени в него, обществото като цяло използва като взаимозаменяеми термините „мармалад“ и „конфитюр“ за обозначаване на конфитюри от плодове, различни от цитрусови плодове. За да се вземат предвид тези практики, когато *случая* е такъв, държавите членки следва да **са в състояние** да разрешат терминът „мармалад“ да може да се използва **за** наименованието на продукт „конфитюр“. За да се избегне объркване на потребителите, терминът „мармалад от цитрусови плодове“ следва да се използва в целия Съюз за продукта, определян досега като „мармалад“, с цел да се разграничат двете категории продукти. Това също така е в съответствие с международния стандарт, отразен в Общия стандарт на Codex за конфитюри, желета и мармалади (Codex Stan 296-2009), приет от Комисията по Кодекс алиментариус по време на нейната 32-ра сесия, проведена от 29 юни до 4 юли 2009 г., с който се установява разграничение между мармалад от цитрусови и мармалад от нецитрусови плодове. Поради това е уместно посочената

Изменение

(17) В приложение I към Директива 2001/113/ЕО терминът „мармалад“ е ограничен до конкретна смес от цитрусови плодове. В редица езици на Съюза обаче, макар определените в същото приложение правни наименования да са били използвани в търговията за обозначаване на продуктите, посочени в него, обществото като цяло използва като взаимозаменяеми термините „мармалад“ и „конфитюр“ за обозначаване на конфитюри от плодове, различни от цитрусови плодове. За да се вземат предвид тези практики, когато *случаят* е такъв, държавите членки следва да **могат** да разрешат терминът „мармалад“ да може да се използва **вместо** наименованието на продукт „конфитюр“. За да се избегне объркване на потребителите, терминът „мармалад от цитрусови плодове“ следва да се използва в целия Съюз за продукта, определян досега като „мармалад“, с цел да се разграничат двете категории продукти. **При все това държавите членки, които поради езикови причини не могат да използват едно наименование поради факта, че „мармалад“ и „конфитюр“ са различни термини, следва да бъдат изключени от обхвата на разрешението за използване на термина, съответстващ на „мармалад“, вместо наименованието „конфитюр“.** Това също така е в съответствие с международния

директива да бъде съответно преразгледана по отношение на наименованието на продукт „мармалад“.

стандарт, отразен в Общия стандарт на Codex за конфитюри, желета и мармалади (Codex Stan 296-2009), приет от Комисията по Кодекс алиментариус по време на нейната 32-ра сесия, проведена от 29 юни до 4 юли 2009 г., с който се установява разграничение между мармалад от цитрусови и мармалад от нецитрусови плодове. Поради това е уместно посочената директива да бъде съответно преразгледана по отношение на наименованието на продукт „мармалад“.

Изменение 16

Предложение за директива Съображение 23

Текст, предложен от Комисията

(23) С цел да се позволи на държавите членки да приемат националните закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, следва да се определи срок от **18** месеца за транспониране. С цел на операторите да се предостави достатъчно време, за да се приспособят към новите изисквания, тези национални разпоредби, транспониращи настоящата директива, следва да се прилагат едва след изтичането на 24 месеца от датата на влизане в сила на настоящата директива.

Изменение

(23) С цел да се позволи на държавите членки да приемат националните закони, подзаконови и административни разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, следва да се определи срок от **12** месеца за транспониране. С цел на операторите да се предостави достатъчно време, за да се приспособят към новите изисквания, тези национални разпоредби, транспониращи настоящата директива, следва да се прилагат едва след изтичането на **24 месеца от датата на влизане в сила на настоящата директива с изключение на националните разпоредби за транспониране на Директива 2001/110/ЕО относно меда в настоящата директива, които следва да се прилагат едва след изтичането на 12 месеца** от датата на влизане в сила на настоящата директива.

Изменение 17

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – уводна част
Директива 2001/110/ЕО
Член 2

Текст, предложен от Комисията

Член 2 от Директива 2001/110/ЕО се изменя, както следва:

Изменение

Директива 2001/110/ЕО се изменя, както следва:

Изменение 18

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 1 а (нова)
Директива 2001/110/ЕО
Член 2 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

1а. Параграф 2 се заменя със следното:

„2. Наименованията на продуктите, посочени в приложение I, точки 2 и 3, се прилагат само за продуктите, които са определени в тях, и се използват в търговията, за да ги обозначават. Тези наименования могат да бъдат заменени с простото наименование „мед“ освен в случай на мед във восъчна пита, мед с парчета восъчна пита и индустриален мед.

Изменение 19

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Директива 2001/110/ЕО
Член 2 – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) Държавата на произход, в която е бил добит медът, се посочва върху етикета. Ако медът произхожда от повече от една държава, държавите на произход, в които е бил добит медът, се посочват **върху** етикета на опаковките,

а) Държавата на произход, в която е бил добит медът, се посочва върху етикета **и на лицевата страна на опаковката близо до търговското наименование на продукта**. Ако медът произхожда от повече от една държава,

съдържащи повече от 25 g;

пълните наименования на държавите на произход, в които е бил добит медът, се посочват на лицевата страна на етикета на опаковките, съдържащи повече от 25 g, в низходящ ред и са придружени от съответните им процентни дялове от сместа с допустимо отклонение от 5 процента.

За опаковките, съдържащи 25 g или по-малко мед, наименованията на държавата на произход се посочват върху етикета, като се използва двубуквеният код на държавата по стандарт ISO 3166 в низходящ ред, придружен от съответния ѝ процентен дял от сместа с допустимо отклонение от 5 процента.

Изменение 20

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Директива 2001/110/ЕО
Член 2 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията

б) За целите на Регламент (ЕС) № 1169/2011, и по-специално членове 12—15 от него, данните, които се посочват в съответствие с буква а) от настоящия параграф, се считат за задължителни данни по смисъла на член 9 от същия регламент.“.

Изменение

б) **Без да се засягат разпоредбите на настоящата директива**, за целите на Регламент (ЕС) № 1169/2011, и по-специално членове 12—15 от него, данните, които се посочват в съответствие с буква а) от настоящия параграф, се считат за задължителни данни по смисъла на член 9 от същия регламент.“.

Изменение 21

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2 а (нова)
Директива 2001/110/ЕО
Член 2 – параграф 4 – буква в (нова)

2а. В параграф 4 се добавя следната буква:

„в) Създава се система за проследимост на меда, която да допълва вече приложимите хоризонтални правила за селскостопанското производство на храни в член 18 от Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета.

За меда, произведен в Съюза и внесен в Съюза от трети държави, всеки мед, предлаган на пазара с идентификация, различна от тази на добилия го пчелар, трябва да има идентификатор, свързан със система за проследимост с блокова верига, която да предоставя възможност на компетентните органи да проследяват цялата верига на меда до добилия го пчелар или оператори в случая на вносният мед. Всички лични данни, които може да бъдат включени в системата за проследимост, са достъпни за потребителите само при наличието на предварително съгласие от страна на производителите на въпросната партида или партиди.

Държавите членки в тясно сътрудничество и под ръководството на Комисията създават база данни за пчеларите и операторите, които смесват и/или внасят мед.

Създава се референтен център на ЕС за меда с цел подобряване на контрола и проследимостта и разкриване на измами, свързани с мед, чрез систематично изпитване на вносният и смесения мед, като се използват най-новите методи за изпитване, за да се докажат автентичността и качеството на меда.

На Комисията се предоставя правомощието да приеме в срок до ... [12 месеца след влизането в сила на настоящата директива] акт за изпълнение, в който се определят техническите подробности за хармонизираната система за проследимост.“

Изменение 22

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 б (нова)

Директива 2001/110/ЕО

Член 2 – параграф 4 – буква г (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2б) В параграф 4 се добавя следната буква:

„г) С изключение на индустриалния мед наименованията, посочени в параграф 2, могат да бъдат допълнени с указания, отнасящи се до липсата на значителна топлинна обработка. Терминът „суров мед“ или „мед без топлинна обработка“, отнасящ се до липсата на значителна топлинна обработка, се посочва на етикета на лицевата страна на търговската опаковка на меда, ако силно чувствителните ензими като инвертазата не са били разградени чрез топлинна обработка от добиването до наливането му в съдове, като същевременно се спазват условията, посочени в приложение II, точки 6 (диастазна активност и съдържание на хидроксиметилфурфурол) и 7 (индекс на инвертаза).“

Изменение 23

Предложение за директива

Член 2 – параграф 1 – точка 2 в (нова)

Директива 2011/110/ЕО
Член 2 – параграф 4 – буква д (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2в. В параграф 4 се добавя следната буква:

„д) С изключение на индустриалния мед наименованията, посочени в параграф 2, могат да бъдат допълнени с указания, свързани с:

— цветния или растителния произход, ако продуктът произлиза изцяло или основно от посочения източник и притежава съответните органолептични, физико-химични и микроскопски характеристики;

— регионалния, териториалния или топографския произход, ако продуктът произлиза изцяло от посоченото място;

— специфични критерии за качество.“

Изменение 24

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2 г (нова)
Директива 2001/110/ЕО
Член 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2г) Член 3 се заменя със следното:

„В случай на индустриален мед контейнерите, опаковките и търговската документация ясно посочват пълното наименование на продукта, посочено в точка 3 от приложение I.“

Изменение 25

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2 д (нова)
Директива 2001/110/ЕО
Член 4 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2д) В член 4, параграф 1 се заменя със следното:

„Комисията е оправомощена да приема методи за проверка на съответствието на меда с разпоредбите на Директива 2001/110/ЕО на Съвета и на настоящата директива, включително прилагането на проследимост с блокова верига, като включи минимален набор от критерии (критериите, определени в приложение III). Тези методи се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 7, параграф 2 от Директива 2001/110/ЕО на Съвета, и се актуализират редовно. До приемането на тези методи на анализ държавите членки при възможност винаги използват международно признати валидирани методи за анализ, като например методите, одобрени от Кодекс алиментариус, за да извършват проверки на спазването на разпоредбите на настоящата директива.“

Изменение 26

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2 е (нова)
Директива 2001/110/ЕО
Член 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2е) Добавя се следният нов член 4а:
В съответствие с член 4, параграф 1 Комисията приема акт за изпълнение

в срок от 3 години след влизането в сила на настоящата директива.

Обосновка

Вследствие на резултатите от координираните действия, предприети в ЕС между ноември 2021 г. и февруари 2022 г. с участието на Европейската комисия, Центъра за знания за измамите с храни и качеството на храните, Европейската служба за борба с измамите и 16 държави — членки на ЕС, се открие необходимостта от постигане на напредък по отношение на наличието на методи за разкриване на измами, свързани с предлагането на пазара на мед. Комисията работи по този въпрос. Предвид тези констатации е необходимо да се определи срок, в рамките на който Комисията да упражни правомощията, предоставени ѝ съгласно член 4, параграф 1 от Директива 2001/110/ЕО от 20 декември 2001 г. относно меда.

Изменение 27

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 ж (нова)

Директива 2001/110/ЕО

Приложение I – точка 2 – буква б – подточка viii

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2ж) В приложение I, точка 2, буква б) подточка viii) се заменя със следното:

„viii) суров мед или мед без топлинна обработка: Медът е извлечен от питата, е пресипан и при необходимост впоследствие е пресят. Така обозначеният мед не е бил нагриван до степен, в която неговите ензими и други чувствителни на топлина елементи са се разградили до такава степен, че вече не отговарят на критериите, посочени в точки б и 7 от приложение II.“

Изменение 28

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 з (нова)

Директива 2001/110/ЕО

Приложение I – точка 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2з) В приложение I точка 3 се заменя със следното:

„3. Индустиален мед

Медът, който а) може да бъде използван за промишлени цели или като съставна част на други храни, предназначени за преработка и б) може:

— да има чужд вкус или мирис,

— да е започнал да ферментира или да е ферментирал или

— да е бил прегрят.“

Изменение 29

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 и (нова)

Директива 2001/110/ЕО

Приложение II – параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2и) В приложение II вторият параграф се заменя със следното:

„Когато медът се пуска на пазара или се влага в продукти, предназначени за консумация от човека, не се допуска добавянето на хранителни съставки, включително хранителни добавки, или добавянето на друго освен мед. Доколкото е възможно, медът не трябва да съдържа несвойствени за състава му органични и неорганични примеси. С изключение на точка 3 от приложение I той не трябва да има чужд вкус и мирис, нито да е започнал да ферментира, нито да е с изкуствено променена киселинност, нито да е бил нагрят, така че естествените ензими да са били разрушени или значително да са загубили действието си, нито да е бил

подлаган на изпаряване под вакуум.

Когато медът се предлага на пазара като такъв или се влага в продукти, предназначени за консумация от човека, той трябва да отговаря на характеристиките на състава, определени в точки 1—6 от настоящото приложение. Освен това, когато се предлага на пазара като „суров мед“ или „мед без топлинна обработка“, медът трябва да отговаря и на характеристиките на състава, определени в точка 7 от настоящото приложение.“

Изменение 30

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2 й (нова)
Директива 2001/110/ЕО
Приложение II – параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2й) *В приложение II третият параграф се заменя със следното:*

„Не се разрешават значителни промени в броя на поленовите зърна или поленовия спектър на полена, който е с размер под 100 µm. Не трябва да се отстраняват съставни елементи на меда, които са по-малки от 100 µm.“

Изменение 31

Предложение за директива
Член 1 – параграф 1 – точка 2 к (нова)
Директива 2001/110/ЕО
Приложение II – точка 7 (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(2к) *В приложение II се добавя следната точка:*

„7. Индекс на инвертазата (единица на Гонтарски) за „суров мед“ или „мед без топлинна обработка“. Определя се след обработка и смесване:

— обикновено е не по-нисък от 50 U/kg,

— мед с ниско съдържание на естествени ензими: не по-нисък от 25 U/kg.“

Изменение 32

Предложение за директива

Член 1 – параграф 1 – точка 2 л (нова)

Директива 2001/110/ЕО

Приложение II а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Приложение IIа

МЕРКИ, СВЪРЗАНИ С ПРОСЛЕДИМОСТТА НА МЕДА Насоки

Данните за идентификация, които трябва да придружават меда по протежение на цялата хранителна верига, от производителя до потребителя, и които трябва да бъдат въведени в системата с блокова верига, са следните:

- 1. Посочване на добилия го пчелар*
- 2. Партида, определена от добилия го пчелар*
- 3. Специалният идентификатор, определен от оператора извън ЕС, който извършва продажбата на пазара на ЕС на партидите мед, добити в държава извън ЕС.*
- 4. Уникалният идентификатор (код) на всеки оператор в хранителната верига, който купува мед от добилия го пчелар и го обработва.
Вносителите на мед в ЕС се третираат по същия начин като*

операторите и проследимостта на меда се прилага и за тях.

5. Година на добиване на меда, ако се продава в насипно състояние от пчеларя надолу по веригата.

6. Годината на смесване, ако се смесват различни видове мед с различен географски произход (държава на произход).

7. В случай на смес от видове мед се посочват процентите на различните партиди мед, идентифицирани чрез техния идентификатор, и се създава нов идентификатор, свързан с първоначалната информация.

8. Конкретният цветен или растителен произход, ако е посочен върху опаковката на предлагания на пазара мед.

9. Географският произход, отговарящ на произхода, посочен върху предлагания на пазара мед.

Указанието за произход трябва да отговаря най-малко на изискванията на член 2, параграф 4, буква а), т.е. държавата на добиване.

Информацията за произхода не трябва да се променя при никакви обстоятелства и винаги трябва да е налице, когато медът се смесва или превозва. Всички опаковки на смесите от мед — от бурето до буркана — трябва да бъдат етикетирани с последния идентификатор, определен за меда, така че той да може да бъде свързан с всички видове мед с конкретен произход и с различните смеси, създадени от междинния оператор или междинните оператори.

Изменение 33

**Предложение за директива
Член 2 – параграф 1 – точка 1 – буква в**

Директива 2001/112/ЕО
Член 3 – параграф 4

Текст, предложен от Комисията

Без да се засягат разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета**, указанието „соковете от плодове не съдържат добавени захари“ може да фигурира върху етикета в същото зрително поле като наименованието на продуктите, посочени в част I, точка 1 от приложение I към настоящата директива.

Изменение

Без да се засягат разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета**, указанието „**без добавени захари**“ или „соковете от плодове не съдържат добавени захари“ може да фигурира върху етикета в същото зрително поле като наименованието на продуктите, посочени в част I, точка 1 от приложение I към настоящата директива.

Изменение 34

Предложение за директива

Член 2 – параграф 1 – точка 1 – буква г
Директива 2001/112/ЕО
Член 3 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията

6. Без да се засяга член 22 от Регламент (ЕС) № 1169/2011 за смесите от сокове от плодове и сокове от плодове, получени от концентрат, както и за нектара от плодове, изцяло или частично получен от един или повече концентрати, етикетирани съдържат, в зависимост от случая, обозначението „от концентрат/и“ или „частично от концентрат/и“. Това обозначение трябва да бъде поставено съвсем близо до наименованието на продукта, да е с ясно видими букви и да изпъква добре на всякакъв фон.“;

Изменение

6. Без да се засяга член 22 от Регламент (ЕС) № 1169/2011 за смесите от сокове от плодове и сокове от плодове, получени от концентрат, **сокове от плодове с намалено съдържание на захар и сокове от плодове с намалено съдържание на захар на база концентрат**, както и за нектара от плодове, изцяло или частично получен от един или повече концентрати, етикетирани съдържат, в зависимост от случая, обозначението „от концентрат/и“ или „частично от концентрат/и“. Това обозначение трябва да бъде поставено съвсем близо до наименованието на продукта, да е с ясно видими букви и да изпъква добре на всякакъв фон.“;

Изменение 35

Предложение за директива
Член 3 – параграф 1 – точка 4 – уводна част
Директива 2001/113/ЕО
Приложение II – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(4) В приложение II **третото** тире се **заменя** със следното:

(4) В приложение II **второ до пето** тире се **заменят** със следното:

Обосновка

Разрешаването на употребата на концентрирани сокове за тези продукти в допълнение към вече включените в предложението на Европейската комисия концентриран сок от цитрусови плодове ще доведе до намаляване на разходите за енергия.

Изменение 36

Предложение за директива
Член 3 – параграф 1 – точка 4 – уводна част
Директива 2001/113/ЕО
Приложение II – тире 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— сок от плодове: само в конфитюр,

— сок от плодове, **независимо дали е концентриран или не**: само в конфитюр,

Обосновка

Разрешаването на употребата на концентрирани сокове за тези продукти в допълнение към вече включените в предложението на Европейската комисия концентриран сок от цитрусови плодове ще доведе до намаляване на разходите за енергия.

Изменение 37

Предложение за директива
Член 3 – параграф 1 – точка 4 – уводна част
Директива 2001/113/ЕО
Приложение II – тире 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— сок от citrusови плодове: в продукти, получени от друг вид плод: само в конфитюр, конфитюр екстра качество, желе и желе екстра качество,

— сок от citrusови плодове, **независимо дали е концентриран или не**: в продукти, получени от друг вид плод: само в конфитюр, конфитюр екстра качество, желе и желе екстра качество,

Обосновка

Разрешаването на употребата на концентрирани сокове за тези продукти в допълнение към вече включените в предложението на Европейската комисия концентриран сок от citrusови плодове ще доведе до намаляване на разходите за енергия.

Изменение 38

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – точка 4 – уводна част

Директива 2001/113/ЕО

Приложение II – тире 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— сок от червени плодове: само в конфитюр и конфитюр екстра качество, произведени от шипки, ягоди, малини, цариградско грозде, френско грозде, сливи и ревен,

— сок от червени плодове, **независимо дали е концентриран или не**: само в конфитюр и конфитюр екстра качество, произведени от шипки, ягоди, малини, цариградско грозде, френско грозде, сливи и ревен,

Обосновка

Разрешаването на употребата на концентрирани сокове за тези продукти в допълнение към вече включените в предложението на Европейската комисия концентриран сок от citrusови плодове ще доведе до намаляване на разходите за енергия.

Изменение 39

Предложение за директива

Член 3 – параграф 1 – точка 4 – уводна част

Директива 2001/113/ЕО

Приложение II – тире 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— сок от червено цвекло: само в конфитюр и желе, произведени от ягоди, малини, цариградско грозде, френско грозде **и сливи**,

— сок от червено цвекло, **независимо дали е концентриран или не**: само в конфитюр и желе, произведени от ягоди, малини, цариградско грозде, френско грозде **и сливи**,

Обосновка

Разрешаването на употребата на концентрирани сокове за тези продукти в допълнение към вече включените в предложението на Европейската комисия концентриран сок от цитрусови плодове ще доведе до намаляване на разходите за енергия.

Изменение 40

Предложение за директива

Член 4 – параграф 1 – точка 2

Директива 2001/114/ЕО

Приложение 1 – точка 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията

г) Намаляване на съдържанието на лактоза чрез превръщането ѝ в глюкоза и галактоза. Измененията на състава на млякото след **обработката** се допускат само ако са указани върху опаковката на продукта с незаличими букви, така че да могат да бъдат лесно **видяни** и прочетени. Въпреки това тези обозначения не освобождават от задължението за посочване на хранителната информация върху етикета, определено с Регламент (ЕС) № 1169/2011. Държавите членки може да ограничават или забраняват посочените в настоящата буква г) изменения в състава на млякото.“;

Изменение 41

Предложение за директива

Член 5 – параграф 1 – алинея 1

Изменение

г) Намаляване на съдържанието на лактоза чрез **филтрация и/или** превръщането ѝ в глюкоза и галактоза. Измененията на състава на млякото след **обработките** се допускат само ако са указани върху опаковката на продукта с незаличими букви, така че да могат да бъдат лесно **видени** и прочетени. Въпреки това тези обозначения не освобождават от задължението за посочване на хранителната информация върху етикета, определено с Регламент (ЕС) № 1169/2011. Държавите членки може да ограничават или забраняват посочените в настоящата буква г) изменения в състава на млякото.“;

Текст, предложен от Комисията

Държавите членки приемат и публикуват най-късно до ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = **18** месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива] законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Изменение

Държавите членки приемат и публикуват най-късно до ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = **12** месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива] законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Изменение 42

**Предложение за директива
Член 5 – параграф 1 – алинея 2**

Текст, предложен от Комисията

Те прилагат тези разпоредби, считано от ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = 24 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива].

Изменение

Те прилагат тези разпоредби, считано от ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = 24 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива], **с изключение на разпоредбите в съответствие с Директива 2001/110/ЕО относно меда, които се прилагат от [До Службата за публикации: моля, въведете дата = 12 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива].**

Изменение 43

**Предложение за директива
Член 6 – параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

Продукти, които са пуснати на пазара или етикетирани преди ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = 24 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива] в съответствие с

Изменение

Продукти, които са пуснати на пазара или етикетирани преди ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = 24 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива] в съответствие с

директиви **2001/110/ЕО**, 2001/112/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО, могат да продължат да се предлагат на пазара до изчерпване на количествата.

директиви 2001/112/ЕО, 2001/113/ЕО и 2001/114/ЕО, могат да продължат да се предлагат на пазара до изчерпване на количествата. **Продукти, които са пуснати на пазара или етикетирани преди ... [До Службата за публикации: моля, въведете дата = 12 месеца след датата на влизане в сила на настоящата директива] в съответствие с Директива 2001/110/ЕО, могат да продължат да се предлагат на пазара до изчерпване на количествата.**

Изменение 44

Предложение за директива
Приложение I – параграф 1 – уводна част
Директива 2001/112/ЕО
Приложения I, III и V

Текст, предложен от Комисията

Приложения I и **III** към Директива 2001/112/ЕО се изменят, както следва:

Изменение

Приложения I, **III** и V към Директива 2001/112/ЕО се изменят, както следва:

Изменение 45

Предложение за директива
Приложение I – параграф 1 – точка 1 – буква а
Директива 2001/112/ЕО
Приложение 1 – част 1 – точка 6 – буква в (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) Концентриран сок от плодове с намалено съдържание на захар

Продуктът, който е получен от сока от един или повече видове плодове чрез отстраняване с механични методи на определена част от водното му съдържание и при който най-малко 30 % от естествените захари са били отстранени посредством процес, разрешен при условията, определени в

приложение I, част II, точка 3, при който се запазват всички други съществени физични, химични, органолептични и хранителни характеристики на сок със средно добро качество, произведен от същите плодове. Когато продуктът е предназначен за директна консумация, се отстраняват най-малко 50 % от водното съдържание. Ароматът, пулпът и клетките, които се получават с подходящите за целта механични методи от същия вид плод, могат да бъдат възстановени в концентрирания сок от плодове.

Изменение 46

Предложение за директива

Приложение I – параграф 1 – точка 1 – буква б – подточка i – тире 1

Директива 2001/112/ЕО

Приложение 1 – част 2 – точка 2 – тире 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

„— за сокове от плодове, сокове от плодове на базата на концентрат, концентрирани сокове от плодове, сокове от плодове с намалено съдържание на захар и сокове от плодове на базата на концентрат с намалено съдържание на захар: възстановени аромат, пулп и клетки;“;

„— за сокове от плодове, сокове от плодове на базата на концентрат, концентрирани сокове от плодове, сокове от плодове с намалено съдържание на захар, **концентрирани сокове от плодове с намалено съдържание на захар** и сокове от плодове на базата на концентрат с намалено съдържание на захар: възстановени аромат, пулп и клетки;“;

Изменение 47

Предложение за директива

Приложение I – параграф 1 – точка 1 – буква б – подточка i – тире 4 а (ново)

Директива 2001/112/ЕО

Приложение I – част 2 – точка 2 – тире 8 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- *Добавя се следното тире:*
- *Подправки и ароматични билки*

За продукти, произведени само от продуктите, изброени в приложение I, и подправки и/или билки описателното наименование в съответствие с Регламент (ЕС) № 1169/2011 следва да бъде „[наименование в приложение I] с (добавено) [наименование на подправката/билката]“.

Изменение 48

Предложение за директива

Приложение I – параграф 1 – точка 1 – буква б – подточка i – тире 4 б (ново)

Директива 2001/112/ЕО

Приложение I – част 2 – точка 2 – тире 8 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

- *Добавя се следното тире:*
- *Хранителни влакнини*

За продукти, произведени само от продуктите, изброени в приложение I, и хранителни влакнини описателното наименование в съответствие с Регламент (ЕС) № 1169/2011 следва да бъде „[наименование в приложение I] с (добавени) хранителни влакнини“.

Изменение 49

Предложение за директива

Приложение I – параграф 1 – точка 1 – буква б – подточка ii – уводна част

Директива 2001/112/ЕО

Приложение 1 – част 2 – точка 2 – тире 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ii) точка 3 се изменя, както следва:

ii) точка 3 се изменя, както следва:

— *четвъртото тире се заменя със*

— ензимни препарати: пектинази (за разграждане на пектин), протеинази (за разграждане на белтъчини) **и** амилази (за разграждане на нишесте), които отговарят на изискванията на Регламент (ЕО) № 1332/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно ензимите в храните (1);

следното:

— ензимни препарати: пектинази (за разграждане на пектин), протеинази (за разграждане на белтъчини), амилази (за разграждане на нишесте), **целулази (употребата им е ограничена и е предназначена само за разграждането на клетъчните стени), оксидоредуктази, хидролази, трансферази и изомерази (за намаляване на захарите)**, които отговарят на изискванията на Регламент (ЕО) № 1332/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно ензимите в храните (1);

Изменение 50

Предложение за директива

Приложение I – параграф 1 – точка 1 – буква б – подточка ii – тире 2

Директива 2001/112/ЕО

Приложение I – част 2 – точка 3 – тире 12 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

процеси за отстраняване на естествени захари до степен, в която се запазват всички други съществени физични, химични, органолептични и хранителни характеристики на сок със средно добро качество, произведен от същите плодове: **филтриране върху мембрана, предизвикана от дрожди ферментация.**“;

Изменение

процеси за отстраняване на естествени захари до степен, в която се запазват всички други съществени физични, химични, органолептични и хранителни характеристики на сок със средно добро качество, произведен от същите плодове, **с изключение на промените, произтичащи от използваната технология: мембранни процеси, процеси на ферментация и ензимни процеси.**

Изменение 51

Предложение за директива

Приложение I – параграф 1 – точка 2 а (нова)

Директива 2001/112/ЕО

Приложение V – таблица – ред 20 а (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2а. Приложение V към Директива 2001/112/ЕО се изменя, както следва:

Общо наименование на плода: Червен портокал

Ботаническо наименование: *Citrus × sinensis*

Минимални стойности по скалата на Брикс: 10

Изменение 52

**Предложение за директива
Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква а
Директива 2001/113/ЕО
Приложение 1 – част 1 – тире 1**

Текст, предложен от Комисията

За да вземат предвид обществените практики обаче, държавите членки могат да разрешат терминът „мармалад“ да се използва за продукта, наречен „конфитюр“.

Изменение

За да вземат предвид обществените практики обаче, държавите членки могат да разрешат терминът „мармалад“ да се използва за продукта, наречен „конфитюр“. **Държавите членки, които поради езикови причини не могат да използват едно наименование поради факта, че „мармалад“ и „конфитюр“ са различни термини, се изключват от разрешението за използване на термина, съответстващ на „мармалад“, вместо наименованието „конфитюр“.**

Изменение 53

**Предложение за директива
Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква а
Директива 2001/113/ЕО
Приложение I – част 1 – буква а – тире 1 – алинея 3 – подтире 1**

Текст, предложен от Комисията

— **450 g** като общо правило,

Изменение

— **400 g** като общо правило, **като това количество ще се увеличи на 450 g от 2030 г. нататък,**

Изменение 54

Предложение за директива

Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква а

Директива 2001/113/ЕО

Приложение I – част 1 – буква а – тире 1 – алинея 3 – подтире 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— **350** g за френско грозде, калина, зърнастец, касис, шипки и дюли,

— **300** g за френско грозде, калина, зърнастец, касис, шипки и дюли, **като това количество ще се увеличи на 350 g от 2030 г. нататък,**

Изменение 55

Предложение за директива

Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква а

Директива 2001/113/ЕО

Приложение I – част 1 – буква а – тире 1 – алинея 3 – подтире 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— **250** g за джинджифил,

— **200** g за джинджифил, **като това количество ще се увеличи на 250 g от 2030 г. нататък,**

Изменение 56

Предложение за директива

Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква а

Директива 2001/113/ЕО

Приложение I – част 1 – буква а – тире 1 – алинея 3 – подтире 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— **230** g за плодове на кашу,

— **200** g за плодове на кашу, **като това количество ще се увеличи на 230 g от 2030 г. нататък,**

Изменение 57

Предложение за директива

Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква а

Директива 2001/113/ЕО

Приложение I – част 1 – буква а – тире 1 – алинея 3 – подтире 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— **80** g за плод от пасифлора.

— **70** g за плод от пасифлора, *като това количество ще се увеличи на 80 g от 2030 г. нататък.*

Изменение 58

Предложение за директива

Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква а

Директива 2001/113/ЕО

Приложение I – част 1 – буква а – тире 2 – алинея 3 – подтире 1

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— **550** g като общо правило,

— **500** g като общо правило, *като това количество ще се увеличи на 550 g от 2030 г. нататък,*

Изменение 59

Предложение за директива

Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква а

Директива 2001/113/ЕО

Приложение I – част 1 – буква а – тире 1 – алинея 3 – подтире 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— **450** g за френско грозде, калина, зърнастец, касис, шипки и дюли,

— **400** g за френско грозде, калина, зърнастец, касис, шипки и дюли, *като това количество ще се увеличи на 450 g от 2030 г. нататък,*

Изменение 60

Предложение за директива

Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква а

Директива 2001/113/ЕО

Приложение I – част 1 – буква а – тире 2 – алинея 4 – подтире 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— 350 g за джинджифил,

— 300 g за джинджифил, *като това количество ще се увеличи на 350 g от 2030 г. нататък,*

Изменение 61

Предложение за директива

Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква а

Директива 2001/113/ЕО

Приложение I – част 1 – буква а – тире 2 – алинея 4 – подтире 4

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— 290 g за плодове на кашу,

— 260 g за плодове на кашу, *като това количество ще се увеличи на 290 g от 2030 г. нататък,*

Изменение 62

Предложение за директива

Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква а

Директива 2001/113/ЕО

Приложение I – част 1 – буква а – тире 2 – алинея 4 – подтире 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

— 100 g за плод от пасифлора.

— 90 g за плод от пасифлора, *като това количество ще се увеличи на 100 g от 2030 г. нататък.*

Изменение 63

Предложение за директива

Приложение II – параграф 1 – точка 1 – буква б

Директива 2001/113/ЕО

Приложение 1 – част 1 – тире 5 – параграф 2 (нов)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

В наименованието „мармалад от цитрусови плодове“ терминът „цитрусови плодове“ може да бъде заменен с наименованието на

използваните цитрусови плодове.

Обосновка

В член 2, параграф 2 от Директива 2001/113/ЕО се предвижда, че наименованието следва да се допълни от посочване на използвания плод. Без това изменение мармалад от цитрусови плодове, произведен от лимони или портокали, би се наричал „мармалад от цитрусови плодове — лимони“ или „мармалад от цитрусови плодове — портокали“, докато досега се е наричал „лимонов мармалад“ или „портокалов мармалад“. С оглед на яснотата за потребителите все още следва да е възможно да се използва настоящото наименование, тъй като не е необходимо цитрусовите плодове да се посочват както с наименованието на категорията, така и с конкретното наименование на цитрусовия плод.

**ПРИЛОЖЕНИЕ: СПИСЪК НА ОБРАЗОВАНИЯТА ИЛИ ЛИЦАТА,
ПРЕДОСТАВИЛИ ИНФОРМАЦИЯ НА ДОКЛАДЧИКА ПО СТАНОВИЩЕ**

В хода на изготвяне на становището (до приемането му в комисия) е получена информация от следните субекти или лица:

Субект и/или лице
СОРА Согеса, представляващ европейски професионални селскостопански организации
Г-н Джордж Питас, представляващ гръцката федерация на опаковчиците, дистрибуторите и износителите на мед (SETSEM)
Служба на ЕП за парламентарни изследвания (EPRS)

Списъкът по-горе е изготвен в рамките на изключителната отговорност на докладчика по становище.

ПРОЦЕДУРА НА ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Изменение на Директива 2001/110/ЕО на Съвета относно меда, Директива 2001/112/ЕО на Съвета относно соковете от плодове и някои сходни продукти, предназначени за консумация от човека, Директива 2001/113/ЕО на Съвета относно плодови конфитюри, желета и мармалади и подсладено пюре от кестени, предназначени за консумация от човека, и Директива 2001/114/ЕО на Съвета относно определени частично или напълно дехидратирани консервирани млека, предназначени за консумация от човека	
Позовавания	COM(2023)0201 – C9-0140/2023 – 2023/0105(COD)	
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	ENVI 8.5.2023	
Дадено становище Дата на обявяване в заседание	AGRI 8.5.2023	
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Emmanouil Fragkos 23.5.2023	
Разглеждане в комисия	22.5.2023	18.9.2023
Дата на приемане	16.11.2023	
Резултат от окончателното гласуване	+: –: 0:	36 0 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Mazaly Aguilar, Clara Aguilera, Atidzhe Alieva-Veli, Benoît Biteau, Franc Bogovič, Daniel Buda, Isabel Carvalhais, Asger Christensen, Dacian Cioloș, Paolo De Castro, Jérémy Decerle, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Luke Ming Flanagan, Dino Giarrusso, Martin Häusling, Martin Hlaváček, Krzysztof Jurgiel, Jarosław Kalinowski, Camilla Laureti, Gilles Lebreton, Norbert Lins, Marlene Mortler, Juozas Olekas, Bert-Jan Ruissen, Anne Sander, Petri Sarvamaa, Sarah Wiener	
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	Asim Ademov, Jan Huitema, Ladislav Ilčić, Cristina Maestre Martín De Almagro, Dan-Ștefan Motreanu	
Заместници (чл. 209, пар. 7), присъствали на окончателното гласуване	Adrian-Dragoș Benea, Lydie Massard, Ville Niinistö	

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

36	+
ECR	Mazaly Aguilar, Ladislav Ilčić, Krzysztof Jurgiel, Bert-Jan Ruissen
ID	Gilles Lebreton
NI	Dino Giarrusso
PPE	Asim Ademov, Franc Bogovič, Daniel Buda, Salvatore De Meo, Herbert Dorfmann, Jarosław Kalinowski, Norbert Lins, Marlene Mortler, Dan-Ștefan Motreanu, Anne Sander, Petri Sarvamaa
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Asger Christensen, Dacian Cioloș, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček, Jan Huitema
S&D	Clara Aguilera, Adrian-Dragoș Benea, Isabel Carvalhais, Paolo De Castro, Camilla Laureti, Cristina Maestre Martín De Almagro, Juozas Olekas
The Left	Luke Ming Flanagan
Verts/ALE	Benoît Biteau, Martin Häusling, Lydie Massard, Ville Niinistö, Sarah Wiener

0	-

0	0

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“

ПРОЦЕДУРА НА ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

Заглавие	Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2001/110/ЕО на Съвета относно меда, Директива 2001/112/ЕО на Съвета относно соковете от плодове и някои сходни продукти, предназначени за консумация от човека, Директива 2001/113/ЕО на Съвета относно плодови конфитюри, желета и мармалади и подсладено пюре от кестени, предназначени за консумация от човека, и Директива 2001/114/ЕО на Съвета относно определени частично или напълно дехидратирани консервирани млека, предназначени за консумация от човека	
Позовавания	COM(2023)0201 – C9-0140/2023 – 2023/0105(COD)	
Дата на представяне на ЕП	21.4.2023	
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	ENVI 8.5.2023	
Подпомагачи комисии Дата на обявяване в заседание	IMCO 8.5.2023	AGRI 8.5.2023
Недадени становища Дата на решението	IMCO 23.5.2023	
Докладчици Дата на назначаване	Alexander Bernhuber 21.6.2023	
Разглеждане в комисия	20.9.2023	
Дата на приемане	29.11.2023	
Резултат от окончателното гласуване	+: 73 –: 2 0: 10	
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Mathilde Androuët, Maria Arena, Margrete Auken, Traian Băsescu, Hildegard Bentele, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Malin Björk, Pascal Canfin, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Maria Angela Danzi, Esther de Lange, Christian Doleschal, Bas Eickhout, Cyrus Engerer, Pietro Fiocchi, Malte Gallée, Gianna Gancia, Andreas Glück, Teuvo Hakkarainen, Anja Hazekamp, Martin Hojsík, Pär Holmgren, Jan Huitema, Adam Jarubas, Karin Karlsbro, Petros Kokkalis, Joanna Kopcińska, Peter Liese, Javi López, César Luena, Marian-Jean Marinescu, Lydie Massard, Liudas Mažylis, Marina Measure, Tilly Metz, Silvia Modig, Dolors Montserrat, Alessandra Moretti, Ville Niinistö, Ljudmila Novak, Grace O’Sullivan, Nikos Papandreou, Jutta Paulus, Francesca Peppucci, Jessica Polfjärd, Erik Poulsen, Sándor Rónai, Maria Veronica Rossi, Silvia Sardone, Christine Schneider, Ivan Vilibor Sinčić, Maria Spyraiki, Nils Torvalds, Edina Tóth, Achille Variati, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Pernille Weiss, Emma Wiesner, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska	
Заместници, присъствали на окончателното гласуване	João Albuquerque, Antoni Comín i Oliveres, Rosanna Conte, Nicolás González Casares, Irena Joveva, Radan Kanev, Norbert Lins, Max Orville, Manuela Ripa, Robert Roos, Massimiliano Salini, Róza Thun und Hohenstein	

Членове, присъствали на окончателното гласуване по член 209, параграф 7 от Правилника за дейността	Laura Ballarín Cereza, Franc Bogovič, Marie Dauchy, Eider Gardiazabal Rubial, Jarosław Kalinowski, Javier Moreno Sánchez, Thomas Rudner, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Date tabled	4.12.2023

ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ ВЪВ ВОДЕЩАТА КОМИСИЯ

73	+
ID	Mathilde Androuët, Rosanna Conte, Marie Dauchy, Gianna Gancia, Maria Veronica Rossi, Silvia Sardone
NI	Antoni Comín i Oliveres, Maria Angela Danzi
PPE	Traian Băsescu, Hildegard Bentele, Alexander Bernhuber, Franc Bogovič, Christian Doleschal, Adam Jarubas, Jarosław Kalinowski, Radan Kanev, Esther de Lange, Peter Liese, Norbert Lins, Marian-Jean Marinescu, Liudas Mažylis, Dolores Montserrat, Ljudmila Novak, Francesca Peppucci, Jessica Polfjård, Massimiliano Salini, Christine Schneider, Maria Spyraiki, Pernille Weiss, Juan Ignacio Zoido Álvarez
Renew	Pascal Canfin, Martin Hojsík, Jan Huitema, Irena Joveva, Karin Karlsbro, Max Orville, Erik Poulsen, Róza Thun und Hohenstein, Michal Wiezik
S&D	João Albuquerque, Maria Arena, Laura Ballarín Cereza, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Cyrus Engerer, Eider Gardiazabal Rubial, Nicolás González Casares, Javi López, César Luena, Javier Moreno Sánchez, Alessandra Moretti, Nikos Papandreou, Sándor Rónai, Thomas Rudner, Achille Variati, Petar Vitanov, Tiemo Wölken
The Left	Malin Björk, Anja Hazekamp, Petros Kokkalis, Marina Measure, Silvia Modig, Mick Wallace
Verts/ALE	Margrete Auken, Bas Eickhout, Malte Gallée, Pär Holmgren, Lydie Massard, Tilly Metz, Ville Niinistö, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus, Manuela Ripa

2	-
ECR	Sergio Berlato, Pietro Fiocchi

10	0
ECR	Teuvo Hakkarainen, Joanna Kopcińska, Robert Roos, Alexandr Vondra, Anna Zalewska
NI	Ivan Vilibor Sinčić, Edina Tóth
Renew	Andreas Glück, Nils Torvalds, Emma Wiesner

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“